Tai Hon Kong Bo Ltd. Publishers
Entered At Vancouver Post Office
As Second Class Matter

The Chinese Times

Saturday January 23 1937

本報 The Chinese Times
443-445 Carrall Street
P.O. Box 260 Phone Sey. 7092
Vancouver, B. C.

大漢公報

中華民國廿六年壹月廿三號 星期六

孔子紀年二四八十七年

夏曆歲次丙子年拾二月十壹日

▲本報營業部啟事

本報兼接理各種印刷：如傳單、貨單、名片、入魚紙仔、信封面、信箋、券據、徵信錄、捐冊、及書籍等。名目太繁、恕未枚舉。均工作精美、印刷玲瓏、又接造笠巴圖章、計價特別相宜、仰祈留心賜顧是荷。

本報價目表

本報價目本埠派到每月收銀七毛五
若派不到者郵票寄上每月收銀一元
英屬及美國每年收英金九元七毛五
半年五元三個月二元七五一月一元
中國及外國每年收英金十五元
除星期日外曾按日呈閱無論取閱久暫報費
均要先惠空函定閱恕不奉呈

本報司理部啟

言論

對於訓練批評幾個希望

三

·孤風·

凡用籠統或整個觀念批評人物，多是失實，譬如有某君，有學問，有道德，有人格，無可訾議，然人孰無過，倘遇時事，行爲不檢，仍是他人代其迴護，文過飾非，斷爲完全無錯，反之，其人絕無學問道德，人格，不理人口，偶有一事，爲轟烈義舉，能爲社會謀公益，因積且厭惡心理，直謂其全無是處，如此評判，雖曰中肯，非者從長，惡者短之理，因不能以人廢人，亦不能以人廢言，可以，掩人德，亦未能以衆短沒片長。

故批評態度，當以其人其事之環境時間，行爲動機，及應發生，結果以爲準，且引許筆氏所舉，賈例，以爲証。

例壹，譬有，盜者，偷盜富家，財物，施捨貧民，吾人究以爲正當乎，爲不正當乎。

例貳，某醫生，爲某病人注射，病人因而致死，吾人究以某醫生爲有罪乎，爲無罪乎。

例三，姑病不起，後中埋怨，且怨恨，此望其早死，以毒水飲，姑病反愈，吾人究以彼媳婦爲合理乎，爲不合理乎。

以上例，雖易解決，而有動機與行爲之區別，例壹例貳，重動機者，在行爲不者，例壹，重行爲者，而動機不者，若依動機批評，則例一例貳爲無罪，例三爲有罪，若以行爲的結果批評，例一爲有罪，例貳爲無罪，例三例貳爲有罪，例壹雙方都，同犯一案，難得公允，試爲申說，例如，夫生人瑜氣自以相，有爲復挺身入京，力陳變法，又爲動，盜竊他人財產，以救濟貧民，總不能逃避盜賊行爲，倘人人如此，而社會不之罪，則人人以佔據他人財產以便其私，則社會法治不可問，何堪設想，其動机雖好，其行爲結果，足以破壞社會公安秩序，故難免盜賊，罪，例如貳，醫生雖無意，但病人元氣虧損，是否有抵當猛烈激刺否，藥水不過強否，如果得醫學家，會同考驗，証明藥水過強，足致人於死，如此醫生應負相當責任。因醫生之疏忽業務，即可罪狀成立。

例如三，爲變例，在通常情形觀之，既爲毒藥，則飲此藥水者必死，此次其姑之不死，各反接觸者，適其毒藥中有某種因素，適合治療其病体，其結果爲偶然，而非常態的，故評判個人的行爲之當不當，依他之行爲常態中，應該發生的結果爲標準，與變例無關，故其姑雖不死，而須嚴治該媳婦以毒殺尊親罪。

評論，個人品格，當詳察其全部的經歷，不摘其零星斷片的事實，而即詆其品性，或重其人格。

(例壹)康有爲密聯武人張勳等，於民國四年七月，擁宣統復辟。

(例貳)蔡孑民，因其夫人病故，續娶某女士爲室。

(例一)某軍人不立妾，又試中明，康有爲，生行事，極令人魂魄，力人品，亦高出時流，等其同視中要危險之狀，力主變法，於光緒十四年以布衣伏闕上書，列陳官場積弊，及應行改革之法，人爲偽頑固偽党所側目，時桃李盈門，貳，時以博學教授子弟，中日當戰，中國大敗，訂馬關條約，力陳變法，又爲

雲埠華區最大
最好之酒樓是
北京酒樓
每日午后一時
開至晨早三時
(電話)矢慶壹三五

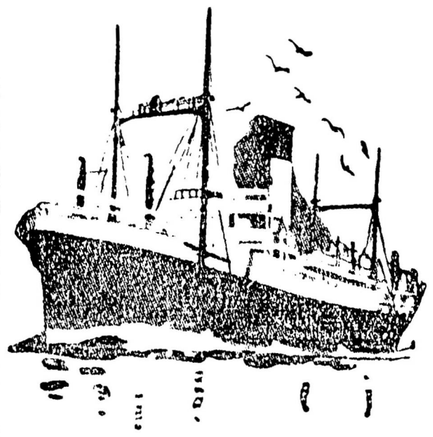
不蓄資如無備
車船用井至少亦隨帶壹餘閒車輪以備不虞故吾人云「如井已掘斷無渴理」如汝欲爲養老及防困乏計則須將汝現在聽得之款貯蓄請在賚路銀行開貯戶本行對於壹員及以上之貯款概樂爲接受并給以週息釐半本行在滿地可雲高華及域多利等埠設有華人支部請往該處商洽求助并問如何儲蓄以防止將來窮困或需濟助之最善方法

賚路銀行
THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office Montreal, Canada

藍煙通船公司
The Blue Funnel Line

注意更正船期

由雲開行 船名 到雲域埠
元月卅号 益臣 元月六号
二月廿七号 且路士 二月八号
三月廿七号 千地利士 三月八号
五月一号 益臣 四月十四號



以上各號船由雲埠開往遠東特開往上海停泊數天以供搭客遊覽

◀二艙位七十五元▶
◀大艙位五十五元▶

安約處理代車號
QUON ON CO.
529 Cormorant St.
Phone, Garden 6914
Victoria B. C.

崇福馬
FRANK MAH
Travelling Agent
Dodwell & Company Limited
Vancouver B. C.

安約處理代云
QUON ON CO.
254½ Pender St. E.
Phone Sey. 2942
Vancouver, B. C.

本報有字花紙袋發售
每千價銀八元

葉求茂代理詩不亞鐵路車紙

詩丕亞輪船公司

拾七天到香港
皇后船之四大特色

船期印備函索即奉

行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽

一切猪鷄均在船上隨宰隨用

由雲埠開行日期表

船號	陽曆日期
坎拿大	二月廿日
俄國皇后	三月六日
日本皇后	三月廿日
亞洲皇后	四月三日
坎拿大	四月十七日
俄國皇后	五月一日

太平洋客務總司理司徒旅倫

雲埠代理處
YIP SANG CO. LTD.
51 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

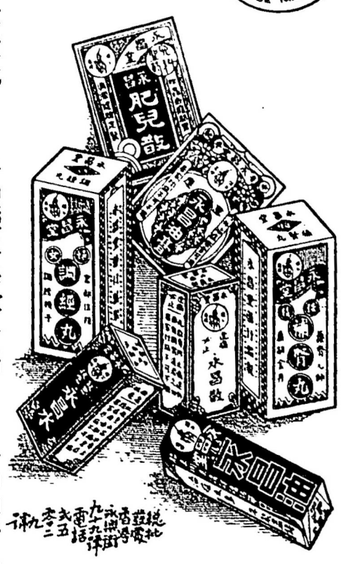
司徒旅通信處
SETO MORE
Pacific Passenger Agent
Canadian Pacific Rly;
Vancouver, B. C.

輪船客務總司理打士火
J. J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

諸君入埠請到永生號(五洽埠號)接洽
代打電報 取銀寫紙 收電費

人帮藥品又到現爲優待顧客起見買壹送一再展期兩個月由元月九號起至貳月廿八號止購藥品壹元另送摩登美女游泳掛畫一張寄藥品及美女畫郵費貴客自理請預早採購勿失机會

神效藥品
關公商標 TRADE MARK



強精補腎丸每尊壹元
婦女調經丸每尊壹元
永昌藥油每尊九仙
永昌藥水每尊一毛
永昌藥散每尊壹毛
永昌油膏每盒五仙
肥兒藥散每尊壹毛

代理處雲埠
金利源 Gim Lee Yuen 75 Pender St. E. Vancouver, B. C.
活生藥行 Sat Sang Co. 87 Pender St. E. Vancouver, B. C.

織製遠公司
▲現整理各色羊毛線辦函索即寄
W. Samtien Co 103 Pender St E Vancouver B. C.

▲選舉預告
敬啓者本公司是屆董事局職員任期將滿照章選舉廿六年董事局新任職員辦理公司事務但初選票經分寄各埠江夏分堂及通訊處以便股東諸君就地投票選舉選後請將選票封信面寫明係選票什於本年元月卅日以前寄回本公司彙收以便中華民國廿六年元月一日

黃江夏堂實業有限公司啟

本館特電

▲今晨接駐一海訪員來電云

楊虎城決聯共抗戰　前線已起衝突。楊劃出陝西北部　爲共軍駐紮區域

楊決組獨立政府　包有甘肅、新疆、寧夏、及蒙古等省

傳聞楊虎城與共黨首領毛澤東意見不合。楊已將毛扣留

共軍大部集中三原　涇陽、咸陽、及渭河北岸由楊接濟

孫科請蔣介石於二月十五日返寧　參加三中全會

廣東米荒　糧食大恐慌　當局請免洋米入口稅　批覆不准　現令行財政院　另設辦法。飭令粵漢鐵路局　多備車輛運湘米入粵接濟　及准粵購洋米三萬担。

重要電報

英教徒四名不肯離西安

南京廿　日電　最近據西安來訊，謂外僑撤離西安事昨日完結。現日居留西安硬不肯遷往別處者，僅有英國耶教浸信會傳教徒四名　華人官吏謂此四人逗遛西安，乃自行冒險　倘遭不測　中國政府不負責任　計最後用飛机儀運出西安之外僑　中有六名是意大利人　一名是西班牙人　彼等皆爲

傳教士教徒　另一名乃英國浸信會之傳教士　此八人乘飛机自西安飛往河南省洛陽縣　復由洛陽分途詣別處云

寧致最後覺書於陝叛徒

▲陝亂蔓延甘青兩省

南京廿　日美聯社電。是日此間軍事當局致哀的美敦書於傾向共黨之陝省叛徒云，以今夕午夜爲限，如叛徒仍不繳械投降　則必下令中央軍征討叛徒云　又是日此間接訊　此次陝西亂事　蔓延甘肅、及青海　即甘肅與青海兩省當局亦反對寧府云

印度四月一日開始自治

▲甘地不滿意印度憲法

倫敦廿二日電　英政府用了八年時候方克訂就印度憲法　准印度自治　但仍有些保留條件　此項印度自治法令，曾由英京國會通過　延至本年四月　日始告生效　但印度國民黨人如甘地輩皆不滿意此項自治法令　蓋嫌其有保留條件也　有等人謂英非不欲印度完全自治，但因現日印度人各宗教徒意見參商　時起齟齬　此或暴動械鬥，故以爲印度自治官由漸而進　蓋印度各教徒　日暴動，非有英人警察彈壓之不可云

西漁人網獲潛水艇說

西班牙巴些隴尼亞埠廿　日電，是日此間接訊　西班牙達喇剛拿埠有漁人多名，在海中撒大網捕魚　迨起網時　覺網身頗重　入水探察　乃知網中所有者非魚　乃革軍之潛水艇　隻云。

●革軍飛机十二架

炸擊馬德烈一夕四次

馬德烈廿　日統　社電：昨夕革軍飛机十二架　乘月亮之際　炸擊本城四次　即向馬德烈東端　暨東南端投下猛烈炸彈七拾餘枚　傷斃人若干未詳，迨至今晨拂曉時。官軍救傷車始向被炸擊之地点檢拾遭爆斃者之屍体，及將負傷者車送醫院調治云。

杜洛斯基謀救助陰謀犯

墨西哥京廿　日電　居留墨西哥境之蘇俄前任陸軍部總長　杜洛斯基　是日計劃救助蘇俄政治陰謀犯十七名　此十七人將於本星期六日在莫斯科法庭開始受訊者云。

德國會將開會

伯林廿寺日電，是日據訊　此間當道已召集國會，屆時當道將向國會各議員宣讀令文　通　此項令文乃將德改爲聯省國　往日聯邦制度須完全撤消　此舉宗旨爲使國家吏肆團結。又歇罅辭內閣總理職，祇任國家元首　航空部長哥齡將被任新總揆

日本火藥廠爆發

東京廿二日電，今晨八点二拾分鐘，東京西北方有陸軍火藥廠　所爆發，斃九人，傷一人　此乃據政府當局所發消息　有等官吏謂此場爆發之結果，財產損失無多　因該藥廠非人　故受爆範圍非廣云。火藥爆發原因，爲混和火藥之機器。發動時，有火星射入藥中云。

德軍艦一隻沉沒

▲溺斃船員廿五名

柏林廿日電　是日德海軍之試驗船威爾斯號　陸遇大風雪，在波羅的海輝曼島附近海面沉沒　艦長與水手廿四名，俱爲波臣召去云

法取締國人參加西內戰

▲參衆兩院一致通過議案

巴黎廿寺日電　此間下議院議員　致通過政府所提取締法國籍民在西班牙官革軍中服務之法案

日前下議院議員九百九十壹名亦壹致通過此案　今後政府可以有權禁止法人義勇軍由本國往西班牙參加內戰云

英郵船擱淺

倫敦廿寺日電　萬零七百八十六噸之英國郵船囉達夫卡十路號，是日駛至汕西琶路島北方之泰巴都島海岸時擱淺。該船此次乃由倫敦開行砵那他爾埠。船儀有搭客百名　及船員貳百一壹名云。

廣田內閣有辭職之可能

▲倭內閣對軍部逐漸退讓說

東京廿二日電，是日傳聞日本政府當局因軍部壓迫　故對軍部逐漸退讓　所謂退讓者　即接納軍人之要求。由首相奏請日皇頒令解散國會。另行大選　因本屆國會開會，各派議員抨擊政府不遺餘力。有等議員斥責軍人干涉政府　操縱政權。下次大選時　國人須投票判決軍人是否宜擅權之問題

日本同盟社訪員雖云，今晨內閣已請日皇解散國會，但據消息靈通者，現日內閣尚未取此步驟　但明日或有解散國會之舉云。首相廣田氏嫌昨日國會各派議員攻擊政府過甚，因多數議員斥廣田內閣受軍部操縱，並傾向法西斯蒂黨主義。廣田因是以解散國會方法　恫嚇議員　使反對政府派之議員就範，軍部中人則欲另行大選，陸相寺內氏主張解散國會。另行大選之說最力。寺內此舉令　般政治觀察家疑惑不定，蓋據政治觀察家意見　就使實行大選。其結果亦僅將現有議員之地位略有更動　於軍部未必有多人助力。蓋各派議員皆一致攻擊廣田政府之對內與對外政策，並反對軍人擅權也以現目情勢論　廣田政府有辭職之可能

禪順夫人將遷居意國

羅馬廿二日電，是日據羅馬民衆報登載謂英前王義華第八世之戀人　禪順夫人將於本年四月間由法國遷居意人利南部科緬拿埠　他在該埠已購有別墅　所，又他與其夫禪順離異　已獲英國法庭批准　但法庭所發之離異令文　俟全本年四月　七日方發生効力云。

●西國北部革黨

屠殺男女萬四千人

法國卑盎尼埠廿二日電。自內戰爆發以來。西班牙北端那化里省之法西斯蒂党徒已屠殺男女居民萬四千人。此乃駐西班牙卑堡城巴士克國民党政府所宣布者云。

▲駐紮全坎李氏總公所廿六年職員表

常務委員　日如　梓良　照礽　鶴儔　兆平　聖系
執行委員　日如　憲之　作舟　來炬　覺世　亦唐　永熊
候補執委　給珉
監察主席　世璠
監察委員　世璠　嘉剛　矩耀　宗卓　希寶
候補監察　祐濂　世炬　世璋
文書主任　錫筵
科員　矩悅　綽裕　金應　永熊　廷光
交際主任　給珉　科員　宗卓　廷光　覺世　祐濂
財政主任　照礽　科員　聖系　纘礽　鶴儔　礽偉
宣傳主任　憲之　科員　夢生　傑來　亦唐　作舟
調查主任　暢林　科員　溢南　矩耀　聖唐　世炬
庶務主任　聖唐　科員　聖謙　礽洽　永賴　聖煜
核數員　鶴儔　其耀

▲錦碌致公堂民國廿六年職員表

駐堂盟長　朱廣鰲　顧問　周伯豪
正會長　謝維燧　副梁德　張椿穩
正議長　周爵家　副朱晃
中文書記　李仲聖　中文主任　林德仁
正西文書記　張其　副周開琳
正監督　鄭信　副謝開彥
正理財　周女　副張椿毓
宣傳部　馬炳堯　周海梁銓　李天常
調查部　謝繼緒　馬本其　馬寥倫　王景
庶務部　謝英彥　何英能　盧梓芬　林章烈
催收員　張廣
幹事部　謝珠彥　謝沾彥　關崇昌　梁述堯
評議員　張裕沾　謝聖源　林舉沾　沈桂釗　關定燥　梁錦
周道霞　羅池好　陳瑞　楊雲增　溫扶　李棠
湯体　梁相　梁閣　林德富　周炎　周開珠
鄧松　馬存勞本芳　馬光扳　陳華　陳均
陳榮　李莊　李鈺文　李九勝　劉明　馬生
蘇英奇　伍于賞　伍發　許英　周炳珍　黃盛
胡維德　鄭金逢　吳百寬　雷廣文　麥乾　廖盛
方富球　林近　謝如德　謝恩　周成驀　張璣烘
梁貿　許烈　黃維　何容信　何養　李照
岑宗　李金　周開宏　周家簡　顏耀　梁安

▲哀謝

先庶母張門林氏不幸于本月十貳日在車梨役埠西醫院因病逝世旋于昨拾七日出殯歸土叨蒙各埠親朋昆仲惠贈花圈賻儀并親臨執紼素車相送隆情高誼存沒均感謹綴數言聊伸謝悃

芳名列后　恕不稱呼

許振人輓聯花圈素車各壹奠金五一元　胡炳記賻儀二元
名義堂素車一賻儀四元　雲埠龍岡公所賻儀二元
張椿杰賻儀貳元　中華醫院素車一架
劉希培　黃增業　劉孔正　陳象昶　各賻儀壹元
伍耀湘　黃道恒　陳象昶　陳寬典　譚錦銓　蔣昌添
李奕瓚　黃禮裴　黃永强　譚光焯　仝花圈素車各壹

△列必珠致公堂鳴謝經費更正

黃貴　李梓楠　張梓　各壹元五毛
鄭均　司徒華　雷槐　周樓　以上各一元　林賢五毛

▲謝啟

啟者次女雪芳痛於本月拾五日棄養貳十日歸土厚蒙世戚鄉誼及各社團商號與伯叔嬸姆兄弟姊妹等寵錫誄賻花圈素車并荷駕臨執紼高誼隆情存歿均感謹此鳴謝

弟黃蘭玉稽首

ORPHEUM THEATRE
柯芬大戲院

請看
空前偉片
草澤英雄
△內寫美利堅開國元勳，豐功偉績：拍演者數千人。
△片內有日牛標，生黎許國，禍水珍三人演大殺茵陳十人之故事：描寫得唯妙唯肖：令人觀看入神：
定期本月廿貳號開演一星期
晚間　星期六例外）三毛五
價目　星期六晨九点半
幼童特別價錢入座

▲雲埠台山寧陽會館民國廿六年職員

主席　黃寄生　副　黃昭立
正書記　黃敬三　副　伍善予
正理財　朱光耀　副　黃增業
正西文交際　黃文甫　副　黃生元
正監督　劉孔正　副　葉求銓
正核數　朱浚裘　副　李世璠
庶務員　黃庚華
董事　李日如　黃家鼐　林舉振　黃煥劍　雷卓平
馬心喜　林源　黃錦成　馬福崇　雷夢熊
余玉中　葉求茂　葉求錦　林逸如　盤壽隆
雷日堆　黃錦帆

男短短短短褸　長褸　大減價
本店處平租地方故皮費甚低貨價亦廉而貨物之眞實固早已膾炙人口
長褸短褸價錢
各欵衣服齊備：華友盍來參觀：
十九元七五　廿三元七五
廿七元七五　廿九元七五
附、據本店獲到消息。各項衣服價錢有不日暴起之趨勢。華友如有志願購衣，懇即購買，則將來可無悔恨之歎云。
點郎男服公司主人謹啟
Deem & Long, Men's Clothes Specialist,
498 Seymour St. Cor. Pender.

廣萬生國貨禮品批發商店
Kwong Man Sang Co.
236 Pender St. E.
Vancouver, B. C.　Phone Sey. 5671

新到
朱子家訓掛畫發行
名畫家柏生君展其美術之天材描寫朱子家訓形容盡致用五色版精印此活躍的圖畫比較死版的文字不特易助家庭教育亦增美感潤拾寸半高卅一寸每幅沽五仙八幅合沽叁毛五仙

新到
增城絲苗米
新花萱占米

本埠新聞

◎振華聲社連晚演戲訊

本埠振華聲劇社，定于今晚（星期六）七時，在華人戲院開演文武奇情艷劇，兩個御林軍，乃嬌笑儂與崔屏兩女伶担任主演。更得配角合格，嬌笑儂光飾賣花女娘，美貌娉婷，今被選爲第，美人，李崔屏阮景華光飾賣油炸鬼，後飾入宮擢御林軍，該劇離合悲歡，繪形繪影，且場場大戲，許多唱情，又定于明晚（即星期日）開演佳劇，原來我誤卿，乃嬌笑儂所編，更加好睇云。

◎華人教會籌銀禧紀念

本埠奇花街中華基督教會，成立迄今已廿五週年，昨十號星期晚，開全體教友大會，致通過舉辦銀禧紀念，先行成立籌辦處，當場選出處長吳品，委員林兆光，周來，朱才，周耀初，林其敦，胡洽，曾勝等，進行一切，聞其所持之意義，係聯絡各界感情，並誠懇與僑胞親善。徵集海外名流聞人參加指導，預備作大規模熱烈之高興云。

◎銀行會獎賞市警捕盜

爲獎勵雲埠市警奮勇破獲跑路街之雷孖梳銀行及加蘭天溫之賣路銀行兩刦案起見，昨市警長科打氏得接加拿大銀行會付來支票一千元，旋由警長通知市警務委員會，決獎勵市探拉花氏及威氏，每人貳百元，辣拿士每人百元，聞打刦銀行消息報到時，辣拿士校適在警局，協同市探前往，破案，又在審究嘔巴氏及羅蘇氏兩被告時，辣拿氏援助皇家律師不少云，其餘獎金，即交與警長，豫長麥亞菲氏及警務委員會秘書長路氏二人保管，由該二人定斷，次第發給有功之警員云。

◎住宅被焚人幸得救生

昨朝兩點一十分鐘，在駱士街四九七九號某住宅，忽報火警，時布蘭策氏夫妻及其子女共五人，正在二樓熟睡，濃烟由門罅噴入，驚醒，小孩呼醒其父母，布蘭策氏聞了房門，急欲帶眷屬奔避，則早被火勢包圍，布氏遂將被褥結爲繩，由窗門放落，俾其妻及子女得以從此走避，爲鄰居菲士氏所見，電告消防局，旋即由第十二及十七號兩處分局驅車施救，用長梯救落布氏全家，住宅及家私什物則焚燬不堪云。

◎雲品華農產公司存譜

雲品華農產有限公司，十昨十七日開全体股東選舉大會，揭曉據選諸人另詳，即夕九點在北京樓存譜，以資聯歡，從開拾餘席，印東請域埠農業會社農產公司園友等，濟會助慶，會十餘人，席間由陳金妹司儀，請主席雷錦添宣布譜會意旨，隨請保君暐館事，域埠農業會社代表梁耀，劉光輔，埠內外列治文代表黃紀杰，專生公司代表劉英堂，農業總會代表劉耀輝，次第發揮，末由吳寶雄答謝，今八點散席，洵盛會也。

◎騙特汽車十廠被判罪

駐紮雲埠之加拿大騙特汽車公司司理吸，坎氏，昨日發，稱，騙特汽車公司擁有本埠比品牌藥之專利權，其藥品品質非方出縮者，以保護推銷或售之利益，殿以茶會，盡歡而散，洵盛會也。

◎品十役賭案延期再審

搜捕品士役俱樂部，拘去，白八十九人，控，人以開賭，其餘則控以聚賭，案，昨日在警衙提審，被告律師聖約翰氏，適染感冒症，未便上堂，是以將案延至下星期日再訊云。

◎近日天氣之各處報告

本埠嚴寒，似漸稍退，昨星期四晚溫度最低爲廿度，及至昨日正午則升至卅貳度，在本省內地風雨表之度數仍然頗高，由海濱通全決打弭區則尚落雪，惟不大，在片市魯弼埠，陰霾密佈，未見降雨云。

◎獅門橋建築之最近訊

據第一海狹橋（即獅門橋）公司總理兼總工程師姊罅氏現在滿地可埠傳出消息，獅門橋之鋼製構造工程合同，已簽訂妥當，此一部份之建築費達二百四拾萬元，全橋工程，於壹九叁八年可告完竣。約九月份可開始交通云。

各埠新聞

◎夏城致公堂交代盛況

夏城訪函　此間致公堂元月十號，慶賀中華民國革命成功，並舉行新舊職員交代典禮，是日天氣清和，祥雲靄瑞，堂內張燈結彩，華美可觀，陳列生花，芬香撲鼻，門首國旗會旗，高揮雲霄，隨風飄揚，於午候，時各昆仲魚貫而全，秩序井然，座爲之滿，首由李炬衍君贊禮，（一）全體肅立，二向九祖先烈行鞠躬禮，（三）全體高呼口號，（四）請會長李蓮伯君就位，代表全體，舊任職員辭職，（五）全體復位，隨由新任監督衛鑾九君介紹連任會長李蓮伯君登臺接受印信，宣誓就職，兼請新任職員次第就職。其後演講者有鄧箕瑤，林德彰，李篤初，李雲柱，黃遵義，譚瑞雲，陳玉山，李宗煒，李偉榮，謂家繼等君，大意謂我洪門開革命之先河，卒能推倒滿清之帝制，肇造民國，九族共和，正是幅國利羣之正式社會，並勉勵各昆仲切勿放棄責任，尤須努力奮鬥，以完革命未竟之事云云，每次演畢，座衆報以掌聲，達於戶外，殿以茶會助慶，歡敘，堂，及至晚候六時，大排筵席，觥籌交錯，高談雄辯，議論風生，飲至夜深盡歡而散，洵盛會也。

◎域埠中華商會交代紀

域埠訊　本埠中華商會，選出，十六年度新任職員，已誌前報，該會職員，已於昨廿日晚八時，假座同源會，舉行交代典禮，各會員踴躍赴會，座爲之滿，首由書記馬星瑞宣布開會理由，先請新常委關元恩就主席位，隨請各新任執監委員與各科職員相繼就任，畢，即由舊財政馬敬亮將任內財政數目，檢交新任財政馬敬亮接收，繼由主席請各新任職員發揮偉論，計演說者有周文超，馬敬亮，李華鉗，鍾玉樓，湯龍駟，周黃雄，鄧祝華，李根，關敬勳，盧光祥等，即席通過要案數項，及函請雲埠中華商會，致合作，共同向加政府稅務司抗議，關於華茶及其他入口之補國貨品稅目，非方出縮者，以保護推銷或售之利益，殿以茶會，盡歡而散，洵盛會也。

◎黃岑聯婚紀

潑亞板汝埠訊，黃贊榮君與本埠岑佩媚女士，於昨十八晚八時假座華人協和教會舉行結婚禮，男女僑胞駕臨觀禮者甚衆，先由證婚人周靈牧師主持婚禮，祈禱及簽押畢，旋請上二樓茶會，席間請黃江夏堂代表黃子華，與昆仲黃忠，來賓梁梅舫牧師，及內人朋友等相繼祝賀，後由主婚人黃廷述答謝，盡歡而散，又十九日在域埠蔚州與香江酒樓設筵讌親友，黃君夫婦又定于禮拜四日到富近埠設讌，禮拜六及禮拜日回潑埠設讌，以答謝中西友人之厚貺，屆時必有一番熱鬧云。

◎流行感冒症到處蔓延

點間頓埠廿一日電，在亞罅砵打省北部，輕性流行性感冒繼續蔓延，是以有六間學校，因之停止上課，在巴夫埠有一間學校停止開學，在威頓埠衛生局下令各學校停止開學全足星期底，同時禁止聚會，西魯市及威他士忌溫兩埠之學校，仍然未開學，點城衛生官振堅氏醫生，今日染流行性感冒臥牀云。

◎二埠街市昨日之行情

二埠廿貳日電，此間街市，爲天氣嚴寒所影響，農民運貨殊難，是以蔬菜有限，且物價略增，紅必每包起價四毛五，卡辣一毛九，薯仔約一毛九，怕士聶每噸卅八元，蘿蔔一毛，椰菜亦起價，惟葱頭則照舊，茲如下。雞蛋以每打計算，（一）號大二毛八至三毛九，（二）號中二毛五至二毛六，（三）號小二毛，蔬菜以每包計算，紅必元九毛，卡辣一元二毛，怕士聶每噸卅八元，蘿蔔一元二毛，椰菜花九仙，全壹毛，椰菜一毛九至貳毛，牛菜九仙，全八仙，香芹，毛至二毛，以下每札計算，菠菜九仙，牛葱九仙，以下每磅計算。

市瓜市二仙云。

◎檢事長解釋欠債契約

雷振章埠電，據省檢事長姊弗氏解釋，根據政府欠債契約計劃之標準典產重訂合同之承租條件，現正爲各農民簽字，倘各農民遵照承租條件而行，內以後四年，可免被封產或驅逐，查該條件，農民須要將其收穫二分之，交與公司，倘收穫不成，而無以清償，亦不得驅逐之云。

◎美國澳泰澳河水氾濫

美國先施章地埠廿貳號，今日澳泰澳河水繼續激增，澳泰澳將受空前之大水災，在砵市茂埠之災民達一萬九千人，又在先施章地區域，災黎約萬人，沿該河流之莊村廬舍，多成溝墟，估計災民不下八萬人，財產損失達數百萬元，澳泰澳省國防軍，自名馳至災區，拯救難民，聞此次水災，較去歲災情尤重，或將過之，尤以砵市茂埠之災情最重，廬舍盡沒，人水圍城，沖過六十尺高水堤，付洪流，畎畝復成澤國，係於九月一日首次沖過水堤云。

美術花卉名貴古玩 春夏秋冬四幅頭彩色畫又辦到
此畫高三十寸闊四十二寸華貴大雅掛在客廳餐廳是賞觀賞品
以贈送中西親朋雅伸珍重交情亦其適合也欲買該畫請照此告
白剪出付來購買每套收銀五元郵費在內
此四幅頭畫乃是本館今年之目期紙也荷蒙，各界歷年惠顧藉酬雅意經已贈發矣隨因各界評論該畫爲獨一無二名貴珍品從即再辦多些以應各界需求者乘機備購留爲永久觀念本館主人特順僑情如命去屯再辦該畫些少現已到步僑界有意購藏此畫者請速來購買寄勿失此時機也
YUCHO CHOW STUDIO
518 MAIN STREET VANCOUVER, B. C.
雲高華緬街門牌五一八號　電話『寸汝地』四四六六
周耀初影相館謹啟　民國廿六年正月十五日

◎民國廿六年域多利埠中華商會職員

執行委員　關元恩　周家超　李華鉗　鍾玉樓　湯龍駟
常務委員　關元恩
後補執委　溫光祥　余炳和
監察　鄧賢　關祝華　雷裕益
後補監察　李秀　李根
財政　馬敬亮　關敬勳
中文書記　馬呈瑞　林灼如
西文書記　劉光祖　周廣洪
調查員　袁金榮　蔣頌可　梁北耀　劉秋園　徐錦華　周燦霖

△錦碌埠達權社民國廿六年職員表

顧問　林甘泉
議長　李天常　謝丙南
社長　張椿穩　楊雲增
書記　梁銓　梁德
外交　張椿毓　周開琳
交際　周伯豪
監督　鄭德焜　李照　理財　馬存　馬堯
宣傳員　周海　伍于賞　關崇昌　李仲聖
調查員　沈桂釗　趙景　鄭逢　陳華
幹事員　馬本祺　李棠　顏耀　陳瑞
庶務員　何英能　李九勝
催收員　謝纘緒　周卓
評議部　社員全体

▲錦碌埠達權社廿五年經費鳴謝芳名

馬求　黃球　各貳元　伍鳳屏女士壹元五　梁昌九毛
梁明滄　梁德　李仲聖　李九勝　各壹元　馬驂倫九毛

▲哀謝

不孝承重孫展鵬等侍奉無狀禍延先祖諱金水字澤高徐公府君慟於中華民國廿六年正月十一日晨壯時病終域多利埠周比利醫院享壽九拾壹歲，展鵬遠在祖國奔喪未及而爲姪紀昌等隨侍在側親視含殮遵禮成服經於月之拾七日運柩返吶吆埠舉行出殯禮明蒙鄉親宗誼戚友親臨執紼贈以賻儀生花素車隆情厚誼存歿均感哀此鳴謝

承重孫　展鵬
未亡人　張氏
媳　周氏
弟　金培　金玉
姪男　桂清　杞清　贊清　紀昌
瑞姬　瑞蘭　木蘭
姪女　秀蘭　美科　轉姊
轉好　容好　銀好
泣血稽顙
泣血稽顙
泣血稽顙
拭淚稽首
拭淚稽首
拭淚檢衽
恕不稱呼
各戚友宗親芳名列后
廖華保　張邦勝　張棉　鄭乾　徐德燎　童經　岑素車花圈
同興號　徐德田　徐在良　素車花圈　黃寬　繁花圈　謝鑑　素車
徐汪才　徐炳煉　徐庚濟　素車花圈　徐振波　儀金壹元
徐倫瑞　徐宏滔　徐炳新　徐能貴　素車花圈　徐清慈　寶燭

▲駐加國雲高華 高陽書報社民國廿六年首任職員
名譽社長　昌平　常務委員　鶴章
執行委員　鶴章　昌平　正聲　燭昌　振業　大煖
謙大　長耀
候補執委　恒羨　茂燭　澤維　澤霖　春心
監察委員　盛光　昌言　子昌　濟賽　濟曉
候補監委　恒振　富大　松濟
文書主任　緝讓　科員　興民　大彬　端禮
交際主任　煒燐　科員　滋大　恒煊　茂燭
會計主任　德宇　科員　振大　達禮　穆章
調查主任　恒輝　科員　大榮　長近　恒煜
慈善主任　宗泮　科員　紹光　禮培　昌信
宣傳主任　達昌　科員　紹濟　禮濃　晃大
書報主任　世逢　科員　濟圖　恒緒　貽禮
催收主任　明昌　科員　柏濃　盛珍　功業
稽數主任　玖衣　科員　彥昌　源遠　昌朝
庶務主任　珠遠　科員　禮祺　長煥　盛然

▲今朝香港滙價每百卅元零八毛

▲恭頌龔邦耀醫師
龔邦耀醫生醫術湛深經驗宏富弟去歲身体違和尿管刺痛兼流瘀血屢聘中西名醫調理未見寸效痛苦實深後由宗兄蘇沃君介紹由龔先生醫師診治考驗決定爲沙淋症連服藥劑不過兩星期淋石由小便洩出不用刀割完全安富精神愈加健旺非龔醫師之仁心妙術不克臻此也特登數言藉鳴謝悃并使同病者知所問津焉　蘇漢基恭頌
▲龔先生醫寓　雲埠博物院對面多順樓三百〇八號

國醫鍾樾生秘製
毒必消藥精　每料三元
治白濁最爲神速
消內毒極爲靈驗
白濁洗射水　每樽一元五
此水洗射時並無痛苦而有清涼舒暢之態無論黃白血濁每日連洗數次三日立止矣
効驗扯氣靈丹　每料五元
包能斷根永無復發
斷根枯痔散　每料五元
▲處訊通▲
JUNG YET SANG
236 Pender St. E. Vancouver, B. C. Can.

男服大減價
男短褲　曾通價錢貳十八元半
現特減平至二十二元半
日不須一次交足
每星期充充充充銀期壹元可矣
不扣利息。全銀期增減。顧客可自來面商。本公司苟覺其人爲可靠。能負責任者。當從優看待。
National Furniture Store
319 W. Hastings St.
那臣路衣服店　喜市定街西三壹九號

嘗試方知

凡嘗過急必連那卑酒之人即會向別人買頭其好處謂其濃厚的風味與純良而有体的本質都不一而足因之買急必連那卑酒者遂與日而俱增。

Capilano

Capilano BEER

PRICE PER DOZEN $1.50 With Return of Empties

PHONE SEYMOUR 3277 For Prompt FREE Delivery

（此告白非本省酒局或省政府暨廣告者）

▲廣東各屬一▼

藍口焚商店十九間

河源函　河源十區藍口鎮　正式商店計有二十餘間　皆在北勝橫路前日早九時許　有利記荳腐店不戒於火發生火警　時適風勢猛烈　風助火威　日缺乏救火機　一時火光熊熊不可嚮邇　燒至一時　始行撲滅　查被焚大商店拾九間　當火勢正熾　搬遷貨物時　該借名救火而企圖混掠者　實繁有徒　幸防軍營隊會同當地區公所　馳赴火場灌救　並派隊分頭扼守　始得無意外事發生　各店貨物　毫無損失　該鎮商店深感防軍救護得力　咸贊頌不置

石岡村發生鉅刼案

番禺函　番禺第　區中康社鄉石岡村村民張華澤　十貳夜夜半十壹時許　方在家中就寢間　忽被匪徒九人　夥入械　擁至其家　破門而入　將張及其家人妻子等分別禁閉　並用布塞口綑綁　拔槍指嚇　不許聲張　然後向其家內穀倉刦取穀石　由匪夥分任搬運　魚貫出村　直搜至大色放明匪等始去　迨匪去後　張及家人始敢將繩索掙脫　奔出報警兜截　奈匪等已逃散無踪　弋而不獲　張認得刦之匪　有貳人係本村人　壹名張彬混名太歲彬　壹名張富言　混名豆皮言　其餘同夥則不認識　查其倉穀損失共二千餘斤　乃向鄉公所報案　鄉所乃轉呈縣府求緝

九江號兵被火藥炸

南海函　九江公安局前座　原日駐有縣兵第一特務中隊　近因冬防時屆　該隊奉令調赴東沙鄉大參祖祠　昨月十四日正午拾貳時　所有用具已搬遷完竣　有號兵黃德初　口吸紙菸　登樓搜尋遺物　適該樓儲有琉璜及火藥一罐　黃守時失愼燃着火藥　轟然一聲　濃烟滿佈　該局職員覩狀　一面電知消防隊　面將黃救出　消防隊抵步火已熄滅　祇燒去廢物少許　黃頭手等部被燒至焦黑色　中隊長即電醫牛廖某爲之敷藥救治　傷勢頗重　恐有性命之虞

谿蚕展築海口路線

香山函　香山縣自岐江鐵橋由周崧周守愚繆默庵等發起集資建築後　谿蚕公司各董事　以鐵橋　且築成　則西鄉形勢爲之變　故應將該路蚕石段　展築至海口　俾溝通中山新會交通捷徑　聞已於昨月十六號開會俟議決　請求政府協助　於此舊曆年底動工　先築路基　明年乃敷路面　倘此段路線工程完成　則岐關車路可由澳門直達蚕石海口　由蚕石乘電船　則到江門　由江門可以乘江鐘電船　則到廣州　又蚕石海邊　帶佛公路車到廣州　又蚕石海邊　帶可逐漸成立墟市　輸入西江一帶貨物　西鄉平民牛計　當大有裨益　且蚕石方面地方繁榮　則西鄉區治安更可安枕無憂　此段路線之展築　其重要不亞於岐江鐵橋也

28

癢之苦

一分鐘可（止）

如患癬粒志　從疹　脚癬發疹等皮膚症●欲求速治●請用典尼士醫生之DDD藥劑●此藥清涼自殺菌能力●故能令皮膚爽快●且潔淨不留油膩或污点●塗之立乾●雖至痛癢●藥到即除●如欲試用●可向藥行購買一瓶●瓶三毫五●苟不見功取D.D.D藥水原銀奉回●請叫取DDD

▲宛城致公堂民國廿六年職員表

會長　梁世藩　心一
議長　黃世學　甄永彩
書記　林榮治　周勝
財政　彭達　林人祥
監督　余鰲　陳琳
外交　甄科　王益
催收　甄開燧　甄豪
核數　梅宗曉　彭龍
評議員　張榮有　蔡元隆　馬本舜　區宜
黃仲謀　袁生　劉華　阮泮南
李康其　李徐　余信禮　何霖之
林進元　林申　劉擇佑　林昌
朱廣禮　甄添　周瑞隆　甄松
王廷煥　彭濂　朱濯　彭寬
梁應元　鄧蒲　鄧邦　劉乙佑
馬俊莊　馬保　李基象　林瓊
吳祿　黃鉗　甄超　吳有
黃聰　麥璇　周金　潘炎學

▲穩寧暗市黨致公堂民國廿六年職員表

敢者本分堂於元行八日舉行成立十吉週年紀念叨蒙　各社團及僑界諸公或則嘉詞寵錫或則命駕光臨歌如岡如陵之頌獻式金式玉之句高義隆情至深佩感謹表數言聊伸謝悃此敢

雲埠總机關　雲埠堂社
列必珠堂社　党近堂社　吗吆堂社
維城總堂總社祝詞　貳埠堂社
企穩達權社通訊處
卡城堂社黃寶森君
企城堂社祝詞賀金二元
錦碌堂社祝詞賀金二元

以上各祝詞

李庭（潤）

廣告　電話

承接建築本工改造新舊屋樓宇兼裱花紙油漆等業工精價廉貴客賜顧當特別相宜務使滿意

現在凡建築大小事業對於市新例莫論木磚弟可以隨時向市政廳請發給准照證無妨碍阻止之理僑商關照幸留意焉

寄寓片打片打街東壹二七號文化印務局兼紬街紐源靴舖門牌九白四十三號

日大漢公報詩歷七九貳夜得投利市九二五Y

廣州市維新路顯微鏡家傳星學卦理

算命小批　元　人批五元　流年長庚十元　逐月長庚廿元
占卦　一毛九請書　一字及年歲若干付來批本

▲現寓加拿大雲高華東亞大旅館通信列下

TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E. Vancouver, B.C. Canada

▲林德耀精醫花柳跌打雜症

花柳搜毒丸每樽九元　跌打止痛消腫膏每盒壹元九
瘡科藥膏每盒貳元　珠珀拔毒生肌膏每盒貳元
痔疔痔瘡膏每盒貳元　遠年爛脚膏每盒貳元
皮膚濕毒痕癢膏每盒貳元　小兒胎毒膏每盒二元
龍虎陰疽膏藥每張壹元九　跌打風濕膏藥每張壹元
小腸疝氣丸每包四服一元　久近頑癬膏每盒貳元

▲寄賣處雲埠片打街東成昌鷄鴨舖
▲通信處　七地墟同和轉交　電話　Phone 19
Lim Tuck Yew, c/o Hong Wo Co. Steveston, B. C.

▲加拿大溫哥華遡源總堂民國廿六年職員表

主席　雷夢熊　雷宜雁
堂長　方文滉　雷宜齋
議長　鄺修釗　鄺振二
監督　方文瀾　雷維道　方富創
財　雷宜鋆　方肇華　方裕文
交際　方錫球　鄺惠敬　雷栢流
書記　雷卓平　鄺佩德　雷春欽
稽數　雷家厚　雷家珍
幹事　鄺華迺　雷金浩　雷坦學　方良臣　鄺伯偉
方樹榮　鄺德二　鄺德誠　鄺修杰
庶務　雷金盛　方杞　雷家偉
評議員　雷錫寬　方樂堯　雷維彥　雷宜明　方錦遇
雷家秋　鄺紹敬　鄺德蠲　雷宜堪　方星耀
方質文　雷學耀　鄺德堯　方楊好

華夏添精丸之優点

性質純正　絕無流弊

市面補藥。間有加入激刺麻醉之品以求奏效時之效者。此種藥品。久服不特効力漸矢。而且有損身体。惟華夏添精丸全用名貴藥料精製。性質純正。無偏寒偏燥及其他各種流弊。不論老弱或青年均皆適宜也。

主治

年老氣弱　破身太早
病後欠補　面黃唇白
虛不受補

上海華夏藥房創製

香港發行所　HWA HSIA DRUG CO
皇后大道中319 QUEEN'S RD. C
三百十九號 HONG KONG CHINA.

加屬各埠代理處

（域埠　德昇號　三埠　五發號　金利源
活牛行　廣萬牛　合生號　廣濟堂　中原興
滿埠　門濟號　祐城　福源公司）

榮榮腊味製造廠

批發腊味專家　全球

WING WING CO.
111 PENDER ST. EAST
PHONE SEY. 4041 VANCOUVER B.C.

即函索寄　價目即便

美洲代理

金山大埠　紐約
羅省技利　屋崙
檀香山　舍路

新招代理利權優給

歐麻多年腊客題獨一標味甘香肥豔批發達全球

英屬代理

滿地可　都朗埠
溫汝辟　卡拉利
雷振打　汝利愼
雲高華　域多利
列必治

雲高華埠賓來旅館

LOYAL HOTEL
258 Pender St. E
Phone Seymour 2926-0
Vancouver, B. C. Canada
電話詩磨貳九貳六〇

賓來旅館設在雲城片打街東二五八號樓高五層房間百二被褥鮮明冷熱水龍四時順應常居亦可暫住聽命租價克己往來利便向所讚稱僑胞賜顧格外歡迎

本旅館同人謹啟

▲雲埠愛羣社啟事

前各同鄉欠落由省城幸福寄來本社之米銀　迭經本社登報追收　茲者十次追收之期又已止截。而各同鄉之未將欠款交到者仍此衆　似有繼續展長期限之必要。爲此特再展限三個月。即延至本年三月底。以利各同鄉繳交。過此期限如仍不交。決擱歸幸福清理。先此鄭重聲明。又嗣後交款者。請改交本埠喜市定街東一貳八號裕榮男服店沈傲雪君收。方不致誤。

民國廿六年　月四日

▲林西河總堂九牧公所民國廿六年職員表

常務委員　煥廷
執行委員　煥廷　德調　舉振　其敦　燕波　立寬　禮舉
候補執委　輸芳　敢派
監察委員　善聰　鏡池　林榮　顯燧　三合
候補監察　舉仕　達羣　德佐
文書主任　英柿　道一
財政主任　弼臣　舉振
交際主任　曾慶　滉德　舉授
核數主任　善炳　立端　炳坤
催收主任　德堯　舉纘　舉秦　惠荼　月嵩　顯福
調查主任　惠莊　達榮　惠湘　光耀　榮渠　德燦　英鳳
庶務主任　家俊　義女

九牧閱書報社職員表

社長　輸元　杏舉　檢查　榮渠　敢題
書記　善炳　炳坤
演說員　其敦　林榮　進烈　榮波　勤漸

▲穩寧埠致公堂民國廿六年職員表

名譽會長　羅梓良
財政　李發彬　何毅强
書記　黃國材　何春初
交際　周仁佳　吳達明
庶務　周基　黃景
暗市党埠　梁日昇　呂柰
評議員　李徂明　潘球　廖洪　沈樹和　吳肇田　黃兆榮
鄧命　簡年　李球　李穩　李長欽　羅敢明
呂盤　鄧漢　馬康　呂澤　許栢　謝水
張豪　羅華　呂敖　梁成　梁明　滄潘　英
梁穩　李茂　湛松壽　黃惠光　黃樹森　朱方策
吳瑞端　馬榮　劉孔珉　吳景槐　邵松均　吳壽松
黃福蘇　李賢煥　李其郁　李沛偉　吳泉栢　邵潤
聶彩　李發銘　潘翕　廖樂　李其偉　蘇奕
呂洪章　廖寬德　李其榮　林明　黃宇世　黃栢松
黃發長　許係　何彬　李其相　李有貴　許槐
吳莫遲　吳灼南　蘇球

▲沙城致公堂民國廿六年職員表

堂長　陳位燕　馬榮江　財政　馬愼俊　麥華樂
交際　陳洲文　梁三　書記　雷學振　劉希勤
監督　馬本晏　馬翕政　調查　黃龍　黃明世
會計　李竺三　馬心能　庶務　余潮　麥英想
議長　馬覲政　李伍　催收　李聖瑜　張培阜
全体評議員

▲爽脆鹹菜又出市

敢者本號歷年所製之鹹菜久爲僑胞稱讚今又精益求精加工添料其爽脆甜香真令人飽而思食每箱兩打庄本號托雲埠各發行商店代沽倘僑胞賜顧請隨意發單採購是禱

Hong Wo Co, Steveston, B.C.
十地廠埠同和啟

合生隆記

HOP SANG LUNG KEE

79 Pender Street East

Vancouver, B.C.

（米）

是日用必需品

小號又辦到大帮

新十淨絲苗米

近增城絲苗米

新二晉占米

合時 水貨 牛巢

四明海味

油糖什貨

各種罐頭

客清粗細

津數迅

行情出便

函索示寄

代理處

代理 活生行 域滙生源

避孕 節育 有善法

（注意）若有通信請用英文

縱慾多兒●多兒難養●世所同慨●而見際好時●景之候●家庭難持●憂憂其難●雖然●縱慾非善計●節慾亦難自然●是故●其間有避孕而圖節育之一道乎●

本會以救世為懷●憫衆生之苦於無道●既其少認識●而又苦於無從問津●因設義館教人避孕●顯其方法不一●欲知詳細者●請來面議●本會其表歡迎●不收分文●

又本會為利便婦女起見●特聘有看護資格的氏●專事照料方界●如單偏婦女●有欲節育者●請到本會與碧加氏接洽可也●

◉皇宮補品 腎部保障◉

京都雷鳴春（精補精）乃著名御醫秘傳・皇宮御用補品也。鄙門神劑多知其事實而漠其效驗 [illegible] 治腎損精虧 能力欠安 [illegible] 久 [illegible] 腰腿痛脾軟 寒咳久濁 升用 [illegible] 血虛難孕等症 奏效如神 [illegible] 全滿遍全國 風行歐美 [illegible] 大外寶貴之補品 [illegible] 絕無試水健 [illegible]

WATSANG CO. LTD.

87 Pender St. E. Vancouver, B.C.

酒杰市委之上無

新價低廉

時利市打（三星）

良舊之

酒杰市委儘

Royal Canadian Whisky THREE STAR

三安士一元

五安士一元八毛

四十安士二元七五

啟可公限有酒蒸詩卑

此告白位不是酒局或詩省政府登載

祖國新聞一

●國軍攻克大廟後

綏北可暫無戰事

王英失踪匪寨瓦解

某方轟炸反正部隊

偽軍圖綏東仍亟

張海鵬部抵寶昌

▲張北 偽軍張海鵬部炮兵千餘 鋼炮二拾餘尊 於去年拾二月九日晚抵寶昌屬李家營子 騎兵八百抵榆條溝 又騎兵八百抵康保土城子 並有某方正規軍一百人 待機西進

▲北平 據情報 某方因匪偽屢攻綏邊未逞 復鑒於紛紛反正 近由興安調派大批偽軍 陸續向商都推進 商都全圍場崇汽車運輸 往來如織 汽油煤炭 大部取自東北 預料偽軍後援到達佈置後 主力戰事即可發動

▲北平 承德來客談 承德近日軍運繁忙 汽車火車裝給養 晝夜陸續西進 各縣日偽軍已有大部集中承德分駐察北

▲歸化 王英部反正者為 憲章 石玉山 步騎兩師 其中主動者為金部旅長葛子厚等 立意聯絡同志反正 於九日晨葛率部在大廟子 將德王第七師木克登寶部繳械後 即至烏蘭花謁曾延毅 九日夜來綏 拾日晨謁傅作義 當日未雖綏 定拾 日或十 日返防 整理所部

▲天津 集寧電 包頭某特務機關飛機場 現停飛機一架 每日飛綏 青島郵濟納及察北間 傳達秘令甚忙

▲天津 集寧電 王英部反正後 偽軍李守信 張俊哲 等部均動搖 大都暫無接洽之門

▲天津 集寧電 王英部特務團 因受石玉山 金憲章 部反正影響 九日在商都康保間 被李守信 張俊哲兩部偽軍包圍繳械 該團曾有抵抗致死傷甚多 餘部突圍向嘉卜寺旁江逃逸 偽軍正追擊中

▲南京 據可靠消息 匪偽軍犯綏以來 有某國神毒瓦斯全部力準備施放 同時某國商人復在滬津等處製造大批防毒面具廉價出售 每具只售二元角 事實上當無防毒功效 投機牟利 [illegible]

▲派員點驗石金 部

▲歸化 石玉山 金憲章 二部反正後 傳有義士派員前往點編 並電將委員長 閻副委員長報告經過 擬對石金以旅長任用 至該兩部駐防地點 刻亦在研究中 傳石於十日晨已來綏 謁各軍事長官

▲南京 此間十日接到由太原轉來石玉山等 八日通電原文如下 （銜略）

鈞鑒 竊以國家多故 外患日亟 分屬國民 何能背叛 只以處境已非 不得不暫為屈服 以待時機 再遂來願 玉山等效命國家 慨有年矣 決難為虎作倀 而助紂為虐 故幾經籌維 積勁騎 旅 睹時機已屆 順正義而行 為於昨十二月八日 實施國民救國之役 從此願居閣主任傳主席戈軍長領導之下 以盡保國衛民之責 尚希亮詧 石玉山 蘇義和 張效援 曾輔臣 王鳳仙 同叩齊 印

（續昨完）

●張學良

在滬所設無綫電台

上海自西安事變發生後 本市當局對於郵電檢查 特別注意 詎前兩日本埠及各地無綫電臺 忽收到密碼電浪甚多 嗣經嚴密調查結果 始悉張學良 曾在法租界金神父路花園坊昨月廿六至廿八號 設有無綫電臺壹所 由公安局聞報 遂於日昨派員持文至盧家灣法總巡捕房 請求協助往查 捕房遂立即派探前往花園坊 先將該電臺大綫截斷 並禁止其發電 當捕房派探前往時 曾獲見甫自西安發來一電內稱 蔣委員長確甚安全云

白羊樓書庄

Bok Young Low Book Shop

90 Pender St E.

Vancouver, B.C.

墨杞云麵包公司

McGAVINS BUTTER KRUST BREAD

MADE PURELY FOR - YOU

Phone 21444 26820　10642 100th St

EDMONTON, ALTA.

本公司創立多年專製最靚麵包及各色餅食實真價實久已馳名並在加拿大各大商埠增設支店數十間華友光顧無任歡迎

茲將加西有本公司支店之各埠名列于後

舞市阻 點問賴

雷振打 雲高華

卡技利 域多利

列必珠 沙市加寸

駐點城總公司啓

所有書籍

大廉價八折

包醫斷根白濁藥

水 每罐四元

日錄印備函索即奉

△請加屬僑胞選舉●●●●●●●●●●●

△黃賡廸君為國民大會出席代表

公啟者 此次我國召集全國國民代表大會 原為制定民國憲法而設。對於國家興衰。與夫民權之保障。關係至為密切。若非具有政治・法律・經濟之學識。深悉僑界利弊得失之情形。而又服務於僑界社會。確有經驗。不能勝任。誠以此次出席代表之使命。㈠代表加屬華僑參政。解決國是。㈡保障加屬華僑利益。㈢所制憲法。確能發展加屬僑務。㈣對於加拿大虐待華僑之苛例。能請求中國政府外交部。設法與加政府交涉。一壹取消之。以上所述四項。非選舉熟識僑情。及辦理僑務外交有經驗者不為功。查 黃賡廸君。留學加屬十餘年。學問淵深。向在加屬僑界社會服務。辦事認真。誠實可靠。久為加屬僑胞所認識。年前回國。國民政府外交部。委為駐金山總領事館副領事職。領事職務。是掌理外交與一切僑務等工作。以黃君之資格及經驗。固堪充我全加出席此次國民大會之代表。且其向受加政府苛例之待遇。今身為外交部人員。若得被選回國。對於駁消苛例之運動。必然加倍努力。故同人等。敢請僑胞一致選舉黃君為代表 此佈。

37 Pender St. E. Vancouver, B. C. Canada.

黃賡廸選舉籌備處敬啟

△致公堂民國廿六年職員表

夏路弗士

盟長 李炬衍 伍森耀　會長 李蓮伯 李雲柱

監督 衞疇五 李礽灼　書記 鄧箕瑤 林德彰

交際 陳玉山 龔月榮　議長 譚瑞雲 譚仲傑

財政 李偉榮 李偉琪　宣傳 李偉旋 李神輔

庶務 黃煖 馬振

評議員芳名

李紹衍 譚才憲 譚家纘 李宗煒 李景雲

譚齋駿 譚際斌 余滙中 李篤初 李聖賀 李期爵

李偉畬 伍勳俸 龔定偉 黃遵義 李崇棠

（西）（醫）（龔）

每禮拜二朝十点至十二点贈醫

不收分文

邦耀

地址 喜士定街東一九三號三樓 193 Hastings St. E. Vancouver, B. C.

電話 醫務所 Seymour 6028 住宅 High 2226R

▲介紹治皮膚濕毒良藥出世

僑胞注意

馮昌珠先生鑒蒙付來皮膚濕毒藥粉經各親朋用過均稱功效卓著確能治一切皮膚白病用特登報介紹凡患皮膚濕毒乾濕頑癬皮膚起粒臂癢痕癢紅雲血癬不論皮膚如何頑症一問云埠馮昌珠先生定然痊愈

壹九三七年壹月貳號　弟福炎上言

Club Cafe Byemoor, Alta.

▲馮昌珠救世靈丹散出世

一治冷着傷風外感咳嗽頭痛鼻塞用此靈丹散貼之背脊頭門處其藥力由毛管侵入通達于肺領肺轉回煖其咳嗽自止之故也

貼此

一治皮膚濕毒三十六樣癬癢症與及小兒胎毒不論乾濕凡癢症用此丹散塗搽立即止癢

治風濕骨痛用此丹散塗貼患處立即止痛

靈丹散每罐重二兩 銀二元

雲埠代理處 廣萬生 金利源 廣裕隆 周耀初影相館

▲歸門所藥選珠昌馬▼

1344 Kingsway, Vancouver, B.C. Phone Fairmont 997

敬各弟等患皮膚濕毒症經有數年之久用盡西醫藥醫治均無效上月蒙馮昌珠君贈送其自製之救世靈丹散醫治 搽即愈其見功之快速誠令人驚服特綴數言以誌謝忱并以介紹患皮膚濕毒者知所問津焉

北京酒樓鄭振秀 番邑 曹羨 鄭榮陽總堂鄭振衡

雲埠

黃廉士實驗特效肺癆生草藥 每盒五元

此草藥產自名山得大地之靈氣日月之精華能愈百醫罔效肺癆鄙人祖傳五代曾將該牛草藥活愈肺癆症者以萬數計今鄙人到美懸壺故將該藥供獻於世以應患肺癆病者之需

特效癆藥

花柳草根丸 人骨搜毒迅速奏效 一盒三元

白濁草根丸 效驗非常三天全愈 一盒二元

肺癆草根丸 最新發明特效癆藥 一盒五元

求凡兒氣喘咳逆無論色慾傷操勞傷撞紅傷蘇癆傷以致久咳吐血失音痰加黃膿或痰帶血絲氣喘盜汗潮熱肌肉枯瘦一經服食大有起死回生之功輕者一二盒重者多食數盒即可痊愈誠肺癆病唯一之救星也

代理處

雲城梁定邦報局　大埠保茲堂

費城李怡醫生　聖藹趙傑號

聖轉市三興號　溫地辟永和泰

尖尼架華僑公報　滿地可聚隆號　紐約廣源盛號

古巴灣城華文商報　云城中原興號　波城大光公司

未市卡利振生堂　柯京永安公司　芝加哥致和堂

都朗度洪鐘時報　紐約華昌泰號　結珠頃合和號

都朗度治安藥房　羅省合記號

都城合利號

墨國代理處 Jose Fong (Calle Chinesca, No. 12, Mexicali B. C. Mex

總發行所 黃廉士藥房 WONG LIM SUE

46 Hudson St. Boston, Mass U.S.A.

▲招商代理利權優給藥物各國均准入口

加拿大 廣隆裕 雲萬華

冬季貨品
靚水仙花
錦盆枝乾
錦盆糖薑
新靚窗薑
錦盆名茶
男女絲巾
顧繡枕出
顧繡琴出
靚手拖袋
日用貨品
應有盡有
發行憲法
一律歡迎
同注目案顧客
參茸藥材

PHONE Sey. 9026 KWONG YEE LUNG CO. LTD. PHONE Sey. 9026
135 PENDER ST. E.
VANCOUVER B.C. CANADA

Chantecler CIGARETTE PAPER

●質地架利烟紙●最柔軟●幼薄●用以捲煙●較易●較快●塗有膠質●與尋常煙紙同價●請試用之

●質地加利烟仔紙●小包式兩人自動厚册紙售五仙

加拿大 金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Phone Sey. 899
Vancouver, B. C.

新到大帮
增城絲苗米
嘜頭號絲苗米
嘜二號絲苗米
嘜新花宮占米

青皮甜蔗
靚沙田柚
新會甜橙
人紅柑果
雪梨
白菜
合時水菓
油糖海味
參茸藥材
特別平批

雲尚華 代理
林棟臣 固精益腎丸 萬應戒毒丹 每罐一元

祖國新聞

成渝路借欵簽合同

共一千四百九十萬
由法國銀團所承借

中國建設銀公司代表簽訂川黔鐵路公司　為建築成渝鐵路向法國銀團借欵一千四百九十萬元　日昨經中國建設銀公司代表該公司與法國銀團代表之中法工商銀行　簽訂合同　中國建設銀公司執行董事宋子文　日昨發表借欵情形如下

本日中國建設銀公司代表川黔鐵路公與代表法國銀團之中法工商銀行簽訂借欵合同　為建築成都重慶間鐵路之用　該路共長九百貳十　公里路綫經過地帶　為川中富庶之區　預計可於兩年半內完成　建築費共約需國幣九千四百五十萬元　其中貳千萬元　由川黔鐵路公司担任　叁千四百九十萬元　為法國銀團承借之欵　內中一千七百九拾萬元　係屬料價及運全重慶之運費　其餘七百萬元　則為現欵　此項借欵　分十五年還清　由鐵道部無條件担保　川黔鐵路公司業於舊曆二月貳十壹日奉行政院頒給營業執照　並定於期正式成立　其資本一千萬元　內中壹千　百萬元　係中國建設銀公司承募之商股　四百九拾萬元　由鐵道部籌撥　其餘四百九十萬元　由四川省政府籌撥　此次借欵建築成渝鐵路　與以前其他鐵路借欵情形　迥不相同　一該路為民營鐵路性質　營業管理　完全依照商業公司辦理　如遇必要時　政府仍予以充分之援助　而政府方面股份　在市情許可之下　亦得售與　般商民　除外人對於中國建築鐵路　以現金並材料長期賒貸之舉　實為近年來所創見　該路之建築　經營管理　及購料等事　切由國人主持　借欵合同內規定　僱用法國人貳名　係屬技術人員　四中國建設銀公司　為法國銀團惟一之委託人也

王英姊勸弟反正

大津訊　王英姊　混號河套穆桂英　不滿其弟行為　已到包頭其九弟樂禹家　擬設法面王勸其反正　王姊曾為匪首　在河套縱橫　有勇俠名　王極畏之

粵操氏專醫花柳全科
限日全愈

啓者弟舉操氏自英國吕吧吗醫學濟世歷有多年專心攻研腎道並將秘方製有祖傳四代之花柳搜毒丹其後研究自行研究七年將煉丹藥方改良製為花柳搜毒藥精不用煉丹為丸較為簡便而收效倍速凡患花柳病而用此藥精施治者莫不奏效如神查該搜毒丹得自祖傳四代並得家叔林德照傳授於予是以得傳授此秘方其後更從事研究而變通之故有藥精之發明俾胞有花柳病之痛苦者所留意焉

滋陰壯陽補腎丸　每料六元　半料三元　小料二元

此藥料人補氣血●健脾●滋陰健腎●强筋活絡●壯陽補陰●先天質弱●病後失調●頭昏眼花●腰膝酸軟●四肢不遂●夜夢遺精●夜多小便●陽事不舉●陰虛陽萎等症●服此藥精●立奏奇效●

舉操氏實驗萬應搜毒藥精

三角虱一掃光
約散　每罐壹元

此症角虫生于前陰毛際實由肝腎濁氣生熱兼淫慾失洗不潔搏滯而成騷癢難忍爪　旁手一破皮膚色紅即將藥散一撒用凈水三大碗煮滾約廿分鐘俟至微溫然後用新毛巾一條多洗患處約有十五分鐘之久過日又以溫水洗此處全愈

實驗珍珠萬應搜毒藥精　每瓶四元

此藥專治　黃白血濁　小便刺痛　鵝頭鹹疳　小便不通　橫弦芒菓　或紅或腫　各種疔毒　便毒魚口　陰囊腫脹　睪丸腫痛　紅点紅粒　久年餘毒　筋骨疼痛　時起時止　週身破爛　楊梅結毒　虫行蟻咬　面部浮腫　餘毒墜脚　陽動筋抽　紅暈斑点　皮膚血毒　請般百毒　大便燥結

不拘花柳初起或曾症復發　定然藥到病除永無後患也　每次壹粒此藥精並無藥味　最易入口服後九分鐘藥力走達五臟兩点鐘見功搜除　壹切惡毒盡從大小便而去　自然全愈絕無吐嘔喉腫口　爛牙痛等症發生永無損傷　氣血絕嗣之弊更無阻碍工　作之憂此藥精男女老少咸　宜百發百中奏効如神誠治　花柳獨壹無二之聖藥每罐　四元減收實銀三元

○紐約代理處劉韶公司
Law Schew Trading Co.
107 Park St. New York City

○紐約代理處永和昌公司
Wing Wo Chong
34 Pell St. New York City

△寄藥郵費加屬壹毛　各國貳毛
不寄COD見諒寄銀紙安買担保免遺失
▲雲高華總發行▼

粵操氏藥行
鋪在哥林比街門牌四三貳號
Gu Tao She
Phone Sey 6179R
432 Columbia Ave. Vancouver, B.C. Can.

凡寄加拿大各地入口關稅手續本公司包理妥當

裕倫德記行
YEE LUN ARK KEE CO.
534-6 Fisgard St. Victoria, B.C. Canada
P.O. Box 1155 Phone Empire 1631

所發 所發 所發 所發

注意

請看
大發行零沽
平平特平
一律歡迎

目的推消國貨
已到的送禮佳品
每水必到的合時牛果水貨
油京日應有
米果用盡
雜海食
貨味品有
以免利權外溢

劉頌慶醬生抽醬
花柳白濁新舊
專治各種雜症

(經驗良藥)

包止五淋白濁丸每寸二元
去腐生肌爛疳散每寸二元
花柳骨痛搜毒藥精每寸三圓雙料六元
專治諸般風濕骨痛膏藥每貼五毛
外敗各部風濕藥露每罐二元
靈驗久流虛濁丸每料五元
外敗消毒痔瘡丹每寸五元
神效白濁洗射水每寸二元
王道內服風濕丸每料六元
生龍活虎補腎丸每料六元

(付藥郵費買者自理)

▲醫所　加屬卡技利埠壹號企街西門牌壹二〇七
電話M・一七一五　L. D. Hing, 1207 First St. W. Calgary, Alta. Can.

雲高華埠 元發雜貨公司
YUEN FAT WAH JUNG CO. LTD.
260-262 Pender St. E. Vancouver B.C.
Phone Doug. 5583

新到(米)王
增城仙村
滙利和
正十淨絲苗米
此米尖幼軟滑
食味甘美
日久不變
誠米中之王也
元發雜貨公司啓

世界大旅館
設備完美堪稱全埠冠
諸君來住宿
便知招呼妥當租錢尤合算
每逢車到船到本旅館派有招待員在站迎迓
司理 頸治明 黃家驥
WORLD ROOMS
Tel. Trinity 2327
176 Pender St. E.
VANCOUVER, B.C.

上海根泰義記廠出品
真正老牌調味品
中國首創第一家
美味和合粉
鮮美異常

罐裝　九兩庄　四兩五庄　貳兩九庄
罎裝　貳號　三號
代理處雲埠元發雜貨公司
Yuen Fat Wah Jung & Ltd.
262 Pender St. E. Vancouver, B.C.

GEORGE HOTEL
207 Georgia St. E.
Phone Sey. 230
Vancouver, B. C.

▲▲雲高華埠佐治大旅館
本旅館在雲埠緬街夾佐治街角開張房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫煖水喉冷熱且與華埠其為鄰近茲為利便起見特備自由車送迎僑胞光顧希為留意
電話(矢磨)貳叁〇
司理人 余朋和 鄭福滋同啓

廣濟堂自製各種丸散鮮明熟藥公容

自製經驗良藥出世

Kwong Chai Tong Co 92 Pender St E. Phone Sey. 3627 Vancouver B.C

拔毒生肌藥膏 每合二元五
此膏治損傷凡有揸口木埋者貼之即能全愈

跌打止痛藥水 每瓶二元 一元五
此水散瘀止痛凡跌打痛之即能散瘀止痛消腫

皮膚濕毒藥膏 每合二元五
專治皮膚痕癢或皮膚起粒出水擦之即能全愈

萬應爛脚藥散 每罐弍元
專治久年爛脚無論新舊爛脚搽之定然全愈

花柳鹹疳藥膏 每合二元五
此膏專治鹹疳凡染鹹疳者貼之即愈

花柳白濁丸 每盒一元五
此丸無論新久白濁或小便刺痛食此丸壹点鐘其痛即止

花柳拔毒丹 每瓶壹元 半打九圓 一打拾圓

▲注意 小店常有
茵陳跌打 化庄品
金耳環 花旗參發行

自製新機器用電力研藥兼整藥丸快捷妥當如有僑胞欲整丸者仰留意焉

林弼臣專續筋骨 跌打刀傷 湯火損傷 雙單癤頭 鹽瘰癧瘡科 紅白痢症 各種雜症 花柳天癘 風疾鶴膝

汪意廣告

花柳白濁根本每瓶弍元五分一瓶九角水
花柳入骨腰痛骨痛紅腫痛骨痛紅腫痛骨痛紅腫

不詩省最大消流之啤酒

若欲訂購電話矢麼叁貳七七

一比路愼臯啤酒
是不詩省人最愛
飲者請信必樂飲
此著名啤酒之美
味胃時只叫一比
路愼臯一便可每
打　元九毛交
泡客樽

This advertisement is not published or displayed by the Liquor Control Board or by the Government of British Columbia

▲馬遜修承接木工油漆

啟者弟對於建築樓宇判工包料歷廿餘年之經驗極有心得且工作精巧尤以建造玻璃屋爲最適宜價廉工美以故有目皆碑現更不惜資本增置電力机器配製木料快捷無比僑胞賜顧惠命依時

地址　中原興公司廣榮衣館

▲喊線　矢麼一九六六

▲修理縫紉机(針偽)

無論勝家、委特、各式縫紉机均可修理茲將價目列下

全件洗滌修理貳元(包六個月)　較準七毛九

上列各種工作均由有經驗之机械專家料理担保妥當

住址 147 Pender St. E. (即榮九如鑲牙館) Highland 5699-R

▲正地道金錢龜平賣

龜者乃延年益壽之物其具体生於天年久久而長壽也此等之物乃補益人身爲人勞神過傷心神不安健工辛苦四肢困倦如常虧腎虛弱日夜多便全好金錢龜燉藥飲食乃能治之連食二次立見功效安全無差

▲金錢龜大小價目列下

七寸半大每只四元九毛　七寸大每只一元九毛

六寸半大每只貳元二五　六寸大每只壹元七九

五寸二二五大每只壹元貳九　五寸大左右每只壹元

函索由車送到　車脚不向　C.O.D.交易順列明尺寸取龜

JUNG KAI GUE
341 Habersham St, Savannah, Ga., U.S.A.

大益號可理鍾啟堯謹白

▲她膝風腫

▲上樓甚辛苦

以一掌理家政之人　日常工作　須跪須俯　須上下樓梯。而患風濕症　其所感困難　實無可比喻者　她有何辦法。以解除諸困難　復有何辦法　以減輕風濕之痛苦　請看下函分解。

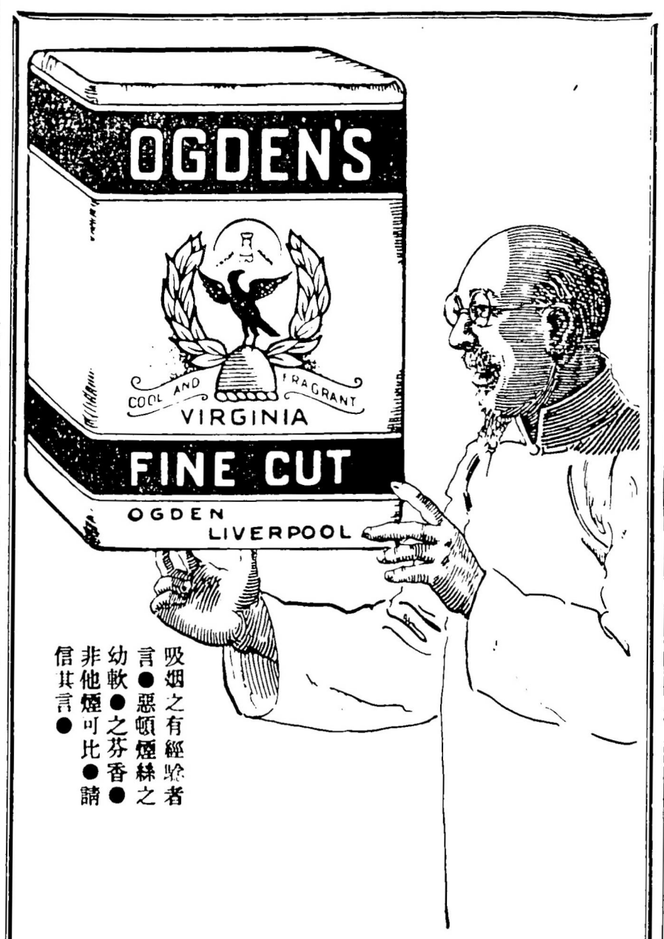
一余服食加辣陣鹽迄今二星期　始余雙膝皆患風濕腫痛極甚　至坐欲起　亦須人援助　力能企立　而跪則更無辦法　上樓梯亦如極刑矣　惟余現在則能上下樓梯　俯仰自如　且余自服食加辣陣鹽　能耐勞如馬矣一

加辣陣鹽內成分。有兩種爲尿酸之良好溶解劑　全其餘成分　則有健臟之功　可援助臟腑排除已溶解之尿酸

(此鹽各藥肆均有代售)

Kruschen Salts　E. Griffiths Hughes Ltd.

21



吸烟之有經驗者言●惡頓煙絲之幼軟●之芬香●非他煙可比●請信其言●

▲廣東新聞二▲

李張與參中偕行　四時零五分抵達大沙頭站　二樂隊與隊　儀仗兵一隊在站前恭候參松總統檢閱　三致祭黃花崗烈士墓　恭獻花圈　參觀中山大學　中山紀念堂　紀念碑　四晚八時黃主席　曾市長　余總司令聯讌駐粵美領事被邀作陪　五翌日(星期一)李總統等赴從化溫泉遊覽　並在從化午餐　當晚非正式宴會　宴畢乘輪回港

▲司法部長隨同入粵▼　此次隨同總統赴粵者　有非司法部長余勞夫婦　校官鼐杜　議員盧芳　盧沙士　嘉尼沙爭　胡爾打　亞魯南　喬慶乾　盧沙利奧　范倫打斯夫人　高因那姑娘　毛拉度　鼐杜夫人　蘇甫利奧　又菲律濱中華總商會主席李清泉　昨晚八時　特假廣州酒家歡宴菲律濱總統及其隨員　總統因偶微恙　未能赴宴　到者菲議員盧沙士及校官鼐杜等多人　中南銀行副經理黃辛佑　及莊成宗　王少平　謝家寶等均被邀作陪　十時許始盡歡而散

●商埠黃埔

經決定爲特別口岸

▲會養甫與中樞商定

▲一切稅捐有特別辦法

▲疏浚水道河床之最近工程

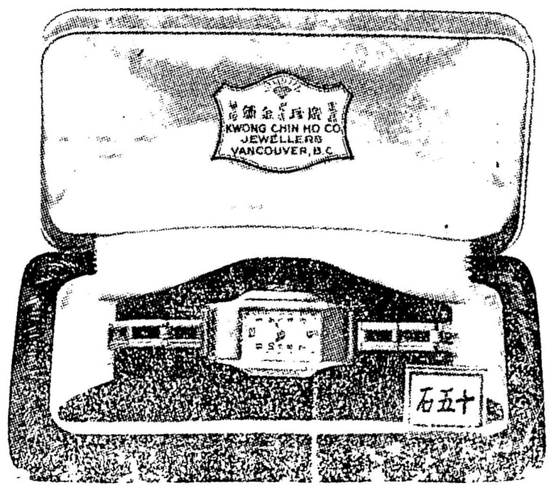
廣州訊　黃埔商埠督辦署自成立後　工程方面　已分期進行　工程費定九百萬　由中央負担五百萬　粵省自籌四百萬　此次曾市長養甫晉寧　即與中央磋商　及請領該欵　現該署已設立工務處于黃埔打營內　俾就近辦理　第一期收用地段數萬畝　以建築碼頭倉棧　水路方面　則由虎門至黃埔沿途之航道　施行測探河床　其河床淺處　則決定浚深　以便各大洋船出入無阻　關于行政方面　現擬確息　謂曾督辦晉寧後　已與中央當局商妥　決定以黃埔商埠爲特別口岸　一切入口稅捐　均有特殊辦法　俾各國貨物　咸集于此　將來黃埔商埠　不止爲粵漢鐵路南端出海口岸　而廣汕鐵路　又爲廣州方面之出海点　對于生產方面　俟黃埔工商業區設立後　各工商實業　必因此特別口岸之便利　盡行集中此地　至水道方面　除濬深黃埔附近之河床外　將來並由第門洲起　經長洲黃埔間　沿河南瀝潛之東南小洲　闢一新水道　貫通河南以南之水道　經東歪砲台　除外另在佛山之南　開鑿一新水道　以便利西江航運　預料此特別口岸開成後　廣州市之繁榮　可指日而待云

設立各縣聯鄉辦事處

▲組織章程已修正

廣州訊　粵民政廳改進地方自治　令各縣裁撤原有各區區公所　改設聯鄉辦事處　定于廿六年一月起實行　該廳昨十二月廿七日特將修正廣東省各縣聯鄉辦事處組織章程　飭令各縣依照辦理　茲錄如次　第一條　本章程依照廣東省鄉鎮自治改進大綱第二條之規定訂定之　第二條　聯鄉辦事處以下簡稱辦事處)　由現政府就現有各區區公所所轄範圍設置　如有特殊情形　得由縣政府呈准民政廳變更之　第三條　辦事處設主任一人(在本章程施行之訓政期間該主任不得以本區區內人民充任)由民政廳所派縣政府助理員兼充之　其職責如左　(一)秉承縣政府命令推行政務　(二)指導所各鄉鎮辦理自治事宜　(三)督察各鎮長副工作　(四)訓練鄉鎮自治工作人員　(五)編練鄉鎮民衆　第四條　縣政府與鄉鎮公所公文來往均係直達　辦事處不負承轉之責　但與辦事處有關事項　縣政府與鄉鎮公所分別行知或報告　辦事處對縣政府用報告　對鄉鎮公所用令　鄉鎮公所對辦事處用報告　第五條　辦事處主任於必要時　或擔遇半數鄉鎮長之請求　得臨時召集聯鄉會議　第六條　該鄉會議以辦事處主任爲主席　議決案應報請縣政府核准施行　第七條　辦事應輪設於各鄉鎮公所內　其輪設時間及地点　得由辦事處主任酌定　先期報告縣政府備查　并通知各鄉鎮公所　第八條　辦事處得設書記壹人至貳人　由辦事處駐在地之最高級學校或小學校校長兼任之　酌給津貼　第九條　辦事處得設雜役壹名至二名　第十條　辦事處經費應將前區公所經費撥充　不敷時　由前參議會經費及其他縣地方欵項下輔助之　但每月至多不得超過二百五拾元　第拾壹條　辦事處經費收支數目　應按月公佈　並報請縣政府核銷　第拾貳條　本章程自呈奉省政府核准之日施行

宜適最禮送載裝盒靚用



十五粒石・白金色・八元九毛
同樣・黃金色・十元零九毛

雲埠廣珍金器鐘鏢舖啓

Kwong Chin Ho Co. 39 Pender St. E.
(Phone Sey.8069) Vancouver, B. C.

本號常備各種首飾禮戒指耳環以採用又到辦應辦各名著公司手鏢袋

事務所

地址　喜市定夾緬街(即藏書樓對面)第四層四百〇三至四百〇九號房

講綫　詩麼二四二壹

(何)(盈)(基)

代理民刑訴訟各種文件交涉事宜

403-4-5 Dawson Block
Vancouver, B. C.
Telephone Seymour 2421

曹統新藥行

曹曹

通飢地址　C. T. SUN　900 Temple St.　Los Angeles, Cal., U.S.A.　羅省分行

曹統新醫生內外全科精理咳血花柳白濁疳疔痔瘡雜症發售經驗良葯倘蒙僑胞問症取葯一律歡迎救急良方目錄印便承索即贈

◎恭頌良醫妙藥

曹統新大藥房鑒弟舊歲患白濁症試服貴藥房新久白濁丸貳盒完全收功至今年久染痰塞喉間之患蒙付來化痰藥水服之即能化痰果然神效無比特此奉聞敬候醫安

旅墨國劉日初敬上

Genovevo Sanchez, Ave. Jalisco 201
Puedlo Nuevo, Mexicali, B. C., Mex.

◎小腸氣痛遇靈丹

統新先生鑒弟前因小腸氣痛發作曾向貴號購男子七疝丸數次服後至今未見再發先生之藥爲弟解除痛苦功效如神深感盛德倘弟力能做到之處定必爲先生介紹也

Sam Sing, Box 511　林善美上言
New Glasgow, N.S., Can.

◎皮膚止癢水確神效無雙

啟者弟雙手患皮膚濕毒症年有於茲十指居九有裂痕痛苦非常用盡中西藥品無法醫治昨蒙曹統新藥房付來止癢水一樽用後完全將濕毒裂痕消除如曹統新先生所製之止癢水真獨一無貳之聖藥也

旅加屬片市魯弼埠陳樹芬恭頌

C. S. FONG, BOX 114
Prince Rupert, B. C., Can.

◎幸遇良醫能救我

曹先生果實明白我之症也弟因面上皮紅肉腫癢如蟻咬腎到牀頭金盡仍無功效始函求曹先生治理蒙付來藥品僅用三四天即一掃而光感佩之餘樂爲登報以彰仁術

開邑許浩顯恭頌

HOY TAI, P.O Box 100, Vernon, B. C. Can.

◎遺精藥丸確有功效

曹統新大藥房鑒前接付來夜夢遺精丸二兩照單服後已無夢洩確見功效特字報知

CHARLIE LEONG PARK　差李梁柏上言
232A Humboldt Av., Roxbury, Mass.

△夜夢遺精丸　每兩一元二毛五　專治無夢滑洩二兩見功

△新久白濁丸　每盒一元二毛五　新久刺否早起封頭皆合

△消粒解毒丸　每兩一元二毛五　血毒濕毒癬粒食之斷尾

△皮膚止癢水　每樽一元二毛五　濕毒癬粒痕癢之即好

△男子七疝丸　每兩一元二毛五　小腸疝氣等症二兩見效

△化痰葯水　每尊壹元　無論寒痰熱痰均能化除

△結胸氣痛丸　每兩一員二毛五　胸痛氣痛二兩見功

△瘀積作痛丸　每兩一員半　瘀積風痛氣頂吐血均合

隨筆閒

言情小說　老圃秋容（四）（○）

黃崑崙

鵑娘以告：曰：師之病富已：昨夕爲三次敷藥後：則已紓矣：今日醫來：必有以善其後：妹笑曰：吾中日固知鵑姑之賢：然不知其多能如此也：吾兄深念其亡婦：憂思結轖不得紓：吾爲之說：已稍釋矣：然安得美而賢如鵑姑者：爲之伴侶勸彼：將重獲得新生命矣。

鵑娘默不言：但微笑：端岩妹又言：鵑姑娘亦知親戚中有好女：可以爲吾介者乎：鵑娘曰：曩其有之：吾富爲師物色：雖然此亦可遽得者耶：吾知嫂之求之：亦有日矣：所能得者幾何也：曰然：吾亦求之有日：皆不足以富吾兄之意也：鵑娘曰：亦徐求之耳：吾亦勸吾師：欲其早得偶：不致孤零如此：雖然：師篤於情者：富必有好女爲之配合：標準美人徐來：自與黎錦暉仳離後：吾知最近之將來：嫂必能爲之覓：即與唐生明交好：生明爲三湘望族：唐孟瀟（生智）將軍之介弟也：電何鍵劉建緒等：請加注意：其次日前生明偕徐來返湘：嘗盛傳其爲長之唐生明對此又如何耳：說者謂孟瀟對乃弟：望其前程進展：故有此責言：此乃善愛其弟也云云：

得佳耦乎：妹亦爲之微笑也：久之：鵑娘出視端岩：端岩睡猶未醒也：鵑娘爲之更蓋毡毯：欲行：而端岩忽醒：遽引鵑娘手曰：今何時矣：鵑娘不禁赧然曰：已十時許矣：師猶可以少睡：言未既：窗外有傭告醫來：端岩遂釋手：曰：吾已無恙：可不更求醫者：鵑娘曰否：師之病：固未全瘳也：遂爲之延醫入：醫入視病：曰誠良已：雖然：受創後不能即用藥：恐有瘀蓄：故當有以再療之也：詢鵑娘昨夕所爲敷藥者：鵑娘一一以告：又爲解去所敷藥以示醫者：醫者曰：其可以速愈矣：三日後：當能行動如常也：又予以藥：曰：日二次易之：夕又爲二次更易：即其愈也：爲勢一歇女而脅迫父兄：浪蕩之行：踰範圍以外：殊堪駭異：男以長兄地位：已早加責教：期解堂上之憂：不意其絕不悔悟：且荒唐一至於此：今日中秋約集家人戚友等：鄭重聲明：仍希望季弟覺悟：且立悔過字據：則手足之誼：仍可照舊：否則男不認有此弟也」等語：唐同時更不如：因此他倆心研究中國算盤的原理：中國算盤在美國：也可說是經過這時期後才日漸流行的：

（未完）

唐生智善愛其弟

（禍水）

族：唐孟瀟（生智）將軍之介弟也：心可見矣：第不識英雄氣短兒女情長之唐生明對此又如何耳：說者謂孟瀟對乃弟：望其前程進展：故有此責言：此乃善愛其弟也云云：

中國算盤在歐美

（昧旦）

算盤是會計上必備的工具：祇要口訣嫻熟：手指靈活：時間既迅速：而結數也是很準確的：

算盤爲中國發明：起初的式樣：爲上格五珠：下格一珠：後因計算不便：改爲上格二珠：下格五珠：就是現在所通用的式樣：據說中國發明算盤後：第一倣效的是日本：但直到如今：式樣未曾改變：仍舊是上格五珠：下格一珠：算盤在歐美各國：佔着極重要的地位：雖然最近發明的手搖算盤机：新式的公司都已採用：但終不及中國算盤的來得普及：在這裏作者把中國算盤在歐美的地位：簡要的寫在下面：

法國人起初看見中國算盤：非但不知用法：且錯認爲古物：把算盤買去了去：陳列在會客室中：後來才知是計算數字的工具：但使用的方法：仍未十分明瞭：計算的時候：都把算盤直豎：或懸掛壁上：用手左右撥珠：而每顆珠的代表數字：也是漫無一定：隨時變更：各有各人的算法：直到最近：才知使用算盤的原理和算盤應該橫擺：但尚有是發於舍產的心：像這種人：也步數商店：將算盤直豎掛在壁上的：這也許是習慣已成自然吧：

算盤輸入德國之初：價格奇昂：一等貨售價在守白馬克以上：次等的也要數十馬克：算盤商的利潤都取得很厚：現在德國商界都採用中國算盤：學校裏也有特設珠算科：並將中文珠算口訣：譯成本國文教授：說不美國採用中國算盤：較之歐洲各國日前尚更爲普遍：且有算盤速成班的設立：男子所佔有：這是特種壓迫女人的：請華人爲教授：由是可見美國人哲學的重視中國算盤：能說算盤輸入美在俗人的眼光看來：什麼獨身：簡直就係老天主義者了：

華僑某信：與美人某大學教授納耳可是：我也只願以小人之心去度君博士比賽算術：華人用的是算盤：子納耳用的是机械算術机：結果中國部份的女子係爲一種有意義的拘負算盤的迅速和準確：竟使納耳目歎所驅使的：他們爲了學問或事業上的企圖：怕爲家庭所牽累：便發誓做童世的老小姐：誰知在少艾時代：憑着一腔豪放之氣：迷醉在夢想裏面：還不覺得怎樣：及至徐娘半老：風韻無存：緬想身世：頓生淒涼之感：無以爲慰：便覺着的空虛了：這時：不但想有一個丈夫作終身之伴：而且還想有幾個嬌憨的孩子來娛晚景呢：此所以有許多小姐在少年時候拒絕了多少鍾情男子：憑着驕傲一世：及至中年以後：反熬不過那寂寞的難關：紛紛下嫁：其至於只好嫁一個自己所向來瞧不起的臭男子：那就未免太可惋惜呢：

想起來：杜秋娘的金縷曲：確是幾句莫辜負了青春的俗語：竟是一篇不可動搖的人生哲學：

婦女之獨身主義

（華）

女人抱獨身主義：大約有下列四種原因：第一還沒有找着情人：這是發於舍產的心：像這種人：也許一禮拜還在矢口獨身：一禮拜便訂婚了也說不定：第二避免自己所看不起的男子求婚：這是發於驕傲的心理：免得下流的男子去向她下跪：也免得不相干的人來積案盈箱：第三發生了同性愛情：這是爲戀愛態的性慾所支配着：雖說不是終身之計：却也聊慰勝無：說不滿意了：第四「不願僅爲一個丈夫作終身之伴：而且還想有幾個嬌憨的孩子來娛晚景呢：此所以有許多小姐在少年時候拒絕了多少鍾情男子：憑着一腔豪放之氣：迷醉在夢想裏面：及至中年以後：反熬不過那寂寞的難關：紛紛下嫁：其至於只好嫁一個自己所向來瞧不起的臭男子：那就未免太可惋惜呢：

想起來：杜秋娘的金縷曲：確是幾句莫辜負了青春的俗語：竟是一篇不可動搖的人生哲學：

世界珍聞

小愛因斯坦尼高塞亞某鞋匠有一幼子：現年七齡：聰穎過人：對於算術尤爲精通：素有小愛因斯坦之綽號：某日：童子手携鞋帶：在尼高塞亞街高聲叫賣：適爲某教授瞥見：教授趨前以買帶爲詞：乘機試問若干小時：又：九鐐十三先令七便士半：計合法郎多少：童子聞言：小口輕動：水及卅秒鐘：兩間均答：毫無謬誤：教授驚歎之餘：予金二鐐：送其回家：

「漢書中山靖王傳」

積毀銷骨．衆口鑠金．

親友團聚

吟壇

麥頌聖

是日吾人休息時投机話舊喜揚眉
最切親情樂允宜
一心互助莫遲疑
往事追懷恍夢同
身心已歷勞形苦
未來際遇祝亨通
家國正期運會隆
昔日塞時拋却盡
今年好景樂相融
雲烟幻境隨流水
解凍和風花復紅

舊歲與新歲

前人

岡州總會館十二週年紀念喜賦

廖溥吉

其一

雲城總會盛筵開　新鶴聯羣樂舉杯
十二週年今紀念　樽傾北海忝相陪

其二

多謝羣公餉盛筵　黃雲紫水樂無邊
枌榆固結聯團体　砥柱中流負仔肩

大羅仙

擬將算命要訣：及數十年經驗所得：傳授於人：俾人人皆有如易經所云「樂天知命故不憂」之快感：

函授算命　担保百日成功

函授講義中：有古代聖賢：仙佛：皇帝：將相：名流雅士及近今中外帝皇：富翁：將相名人：各等人士八字數百舊年所發表之「星命名論」亦在其內：並增加許多：所費無多：所益甚大：欲知詳細章程：付三仙士胆來

Tai Lor Sun Esq.
521 Carrall St. P.O. Box 475 Vancouver, B. C. Can.

小批八字一元　加批星格三元　中批大批暫不收
如蒙賜教請寫明年月日時及男女與筆金付來空函不答
報名學習者：介紹算其親人好友：筆金減半

當此避春時節　閉戶學成一藝
除去許多煩惱　得回無限智識

▲維城致公總堂民國廿六年職員表

正會長　林紹廣　副　林鐵郎
正議長　張慧亭　副　劉鈿
正書記　林筱唐　副　林貫通
正外交　李振漢　副　羅景祥
正監督　劉希祝　副　劉維彬
正理財　周順榮　副　鄧錫文

董事部

周道緝　鄧雲章　羅小白　湯惠予　黃雅泉
蘇振燃　曹曾智　林貫通　吳琪　林喜　李振漢
岑永和　黃榮蘭　周朝鎬　歐陽成　劉鉅　朱作霖
張慧亭　馬心民　林鐵郎　梁歡　湯樂　胡穩　梁蘇
胡錦

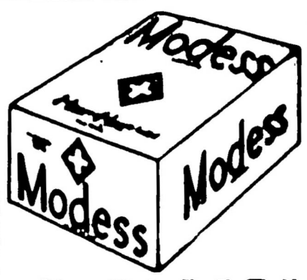
評議部

李根　呂瑞卿　劉炳松　林烱　鄧傑　崔梓
阮俊　李樹元　呂楫　胡富和　趙奕南　周南德
周玉如　陳和業　劉維創　林棠　林長　馬恩
聶有林　梁春集　胡持臻　呂祥紀　李德維　司徒愷
林英傑　岑堃　謝培　趙熾朝　張浩　譚仕統
林舉緝　廖佑　林菁賓　徐絡　陳祥　葉玉琪
周仔遐　林錦　陳雲煖　林舉惇　梁蘇　張聯昌
黃臻　林南　鄧力克　阮杰　龔定燊
幹事部　陳文會　劉鈿　曾榮　劉維彬　鍾鍊

宣傳部　鄧賢　楊社　司徒琪　陳昌　黃威　陳智
催收員　李鴻　陳羣振　梁康　雷華
調查員　龔定燊　林强立
馬達錦　林卓　吳棟　梁仁權　林盛　林牛
曹曾智　周榮家　周祥　陳玉亭　岑家振
核數員　謝栢
庶務員　周瓊　呂就
占市埃崙幹事　林五　陳耀　崔社璇　溫賢
沙利近叻幹事　甄錦　曾好傳
媽叻幹事　楊東賢　曹綸細　林遠球　沈金志
鄭進寶　曹宜林

Viaduct Drug Store
Cor. Main & Georgia Sts.
Phone Sey. 3421

壹打二毛二　兩打四毛一



最適宜之「模特是」月經帶乃是世界著名之一轉臣及轉臣一公司所製造者

緬夾佐治街懷亞德西藥房啟

壯陽藥丸及藥水「時東律藥水」(Stone Root Compound)最適宜背痛、腰部、膀胱、及風濕之用　又常備有頑癬無油藥膏及花柳消痔藥水、

▷▷▷▷▷

時興

凡前本局代售時多不相符今本局所收條現額及數目與所收條之姓名與本局之姓名相同者請憑中華報館一併付來核對等之數目與所收條之姓名相同者請憑中華報館一併付來核對等之數目與所收條之姓名相同者請憑中華報館一併付來核對等之數目與所收條

生隆棧參茸玉桂藥材

秘製經驗膏丹丸散

▲參茸三鞭補腎丸 大盒 五元 小盒 一元九

此丸壯陽健腎補腦添精崇治思勞色慾諸虛百損九勞七傷等症方用參茸三鞭魚鰾鹿鞭等配製而成爲補腎獨步之品

▲補腎仙丹

鄙人因先天不足体魄薄弱時見尿後餘滴見色卽洩繼而腰痛耳鳴頭眩眼花時患外感等症但明知腎虧所致遍求醫藥治我無效幸蒙友人介紹購牛降棧所製之參茸三鞭補腎丸二盒照單服食精神倍加再服壹盒患病掃除良醫禪方足稱仙丹特登片言爲此丹保證海外僑梓有患斯症者知所問津

旅卑詩省沙市活埠台山西溪人弟黃智瑤上

▲趙邦立統理內外全科花柳雜症 高

Sang Lung Jan　35 Pender St. E.
Vancouver, B. C. Can.　電話 Phone Sey. 6923R

○學學學學古齋 算命

占卦二毛　小批五毛　加批壹元　中批元半　大批二元
九宮星盤　逐年批評五元
相命同參一元
流年逐月長庚十元

處 飢 通
Chong Kee　113 Pender St. E.　Vancouver, B.C.

萬靈藥局發售各種驗藥

第一風流膏　每盅二元　特價五毛

俗語云：賭唔輸錢：世上無雙事業：嫖唔牛嘢：天下第一風流：此膏確有預防毒菌攻襲之效能：制止病魔侵害之功力：如法用之：定能一味風流：無憂疾患也：

搜骨清毒丹　每罇三元　特價一元

尋花問柳：行樂風流：誰則無情：名士不免：惟孽海難塡：愛河易墜：興盡悲來：病隨慾發：縱有媧皇：情天莫補：醫不得法：終身難愈：遺害子孫：流毒無窮：大可畏也：此丹能入骨清毒：掃除病根：如法服食：必能除毒：還爾健康也：

強腎補精丸　每盅三元　特價二元
珠珀生肌膏　每盅二元　特價五毛
止痛消腫水　每罇二元　特價五毛
祛風驅濕水　每罇二元　特價五毛

以上各藥用法　單內皆有說明

▲代理處　金利源
▲處飢通司總▲
Man Ling, P.O. Box 475 Vancouver, B.C. Can.

萬靈藥局 國醫林道一司理羅彭年 謹啟

▲廣東各屬二▼

某籍流僧誘拐小童

澄海函　某國浪人　近又向潮屬各縣用種種方法　誘拐年幼無知小童帶返他處販賣　因此小童失踪事件日有所聞　六日上午縣屬蘇南區德鄰鄉　忽有壹某籍流僧　沿街穿巷　左盼右瞻　鄉人初未加以注意　殊該僧行至關脚地方　見有男童（年拾歲女童（年約七八歲）即上前施以手術　貼迷藥於童額　該童頓失知覺　隨該僧而行　不久　忽被婦人某氏瞥見　認識該所帶小童　係鄰人王鎭乾之子　意以爲小童迷途　當即向前詢明理由　擬壹同帶返王家　該僧初則語言支吾　繼則堅示不肯　嗣經近鄰衆等得訊　協同與之交涉　該僧見勢不佳　始將該童交某氏帶返　然後搭蓮陽河渡從容而去　旋聞該童等抵家後　不能言語　狀若木雞　家人惶恐不知所措　越貳小時　始告清醒云

●香山縣芙蓉沙

少女殉情慘劇

香山縣芙蓉沙　有少年男子崔某者向在港經營小販　曾配合本沙羅錦安之次女爲妻　擬於本年舊曆十二月間舉行結婚典禮　羅女自行文定後　彼此書函來往問候　感情益密　詎意崔某忽染一病　竟爾與世長辭　羅女聞此噩耗　痛泣不已　旋由其親屬多方勸慰　心切不息　遂全更闌人靜之候　羅女頓萌短見　遺下一函於房中　昨月九日晚即馳赴涌邊躍海殉夫自殺身亡　翌早　其家人始知　報知其夫家親屬　備棺殮葬云

匪徒藏彈炸售吸所

南海函　南海大蜆崗鄉烟館　業經當地禁烟分會封閉　由鄉人鄭社出資承辦　開設限期戒烟售吸所三間　以大蜆崗墟市原日大利烟館爲辦事處　後進則開大利戒烟售吸所　每盅烟貳角　僅得烟二分　鄉中道友　以烟膏昂貴　紛紛轉吸私烟　售吸所乃呈禁烟分會派員拘捕　各開私烟歹徒計不得逞　詎至拾二晨七時　大利售吸所當未開門之際　突然有烟彈壹枚　在門前隆然爆發　所裡夥伴聆聲急開門察視　左右回顧　并無人踪　發覺有線香枝　業已炸熄　門限亦炸毀少許　幸爆炸時無人經過　未有傷人　該所司理人　急走報警衞隊員追截擲彈匪徒　但無所獲　查匪徒之意　係欲俟該所敗門時爆炸　恰值是晨該所依正時間敗門　否則必有損傷云

鮮犯被逸班長私逃

惠陽函　惠陽縣政府於昨月八日晨遣派縣兵隊班長某　率隊兵八名　將由陸豐遞解來人犯共十七名　乘渡輪解博羅縣政府　詎當落船時　人犯中有某某壹名　竟乘看守稍疏　潛自向僻路逃遁　迨隊兵發覺　因兵少力弱　卒被該甘犯逃脫　事後　李班長以解犯被逸　恐受懲罰　時情急　卽逃匿無踪　該隊兵等以事出意外　乃將情還報縣府請查緝究辦云

樂從演戲發生虛驚

順德函　順德五區樂從商會　近以經費不敷　日前在豆塘局蓆棚演真相劇社籌欵　昨月十日晚十壹時　不知何人在教德茶亭向空放槍數一响　一時鎗聲卜卜　觀衆以爲發生意外　豕突狼奔　秩序大亂　經後備隊極力制止始復原狀

▲二埠致公堂民國廿六年職員

名譽會長　譚文廣
會長　蘇杜儀　梁廷袞
議長　李來百　李天立
監督　羅星全　李聖燕
書記　陳偉揚　宋昭懋
外交　李佛　黃石安
財政　譚文廣　蘇儀
核數　劉希鑾　羅壽
庶務　潘林　張明熀
催收　黃禮富　李焯偉　蔣強
幹事　余穗和　甄明垣　葉遠挹
調查　李聖創　李來仟　梁灼南　李聖洪
吳錦昌　李奕仍　梁炳石　蔣會可
陳金泉　羅子貞　梁煉石
區育學　駐尾利璽文書　林文合　譚煜
評議員　林倉　梁煜　江灶　雷維碩
劉福　梁驥　葉文選　甄才
林立權　廖長　曹翔燕　劉用賢
葉崇義　李瑞　黃鉅　司徒文源
李發星　陳寬　李松　林添
李來仟　鄧位　李就　廖炳
賴昆　劉顯鈺　宋華達　黃桂昌
謝印　劉希彬　蕭國其　宋福如
梁乾信　李世傳　李信　周池昆
鄭慶瓚　宋羣盛　黃享　鄭顏

性愛露

此露確能助性交無限的快娛一能使對性感給如受催眠柔媚的醉態誠巧奪天功令人浪漫不可思議的妙藥完全補品保無傷身壞腎之虞

每樽一元不受COD

▲上海性學研究社出品
加拿大總經理處機靈堂
Kee Ling Tong　236 Pender St. E. Vancouver, B. C. Can.
雲埠代理處廣萬生
Kwong Man Sang Co.　236 Pender St. E. Vancouver, B.C.

夫人生之樂・莫樂於性交・倘兩性對壘・臨戰不銳・實受莫人之缺点・雖愛又奚樂焉・

壯陽續嗣丸
大還助戰丸　全價 大盒 五員 小盒 二員五　七折
服法每服一紙杯鹽湯送下　經過兩点之久發生効力可御數女交接不倦

加拿大
天生堂
HEN SANG TONG
511 Carrall Street
Vancouver, B. C.
雲高華
寄藥郵費貴客自理

種子靈丹 每瓶一員　買一送一
當交合時搽此靈丹于陰戶內裏以動其慾則有真元媾合雖素不孕者亦孕矣

愛情花露 每瓶五毛　買一送一
每用之時搖勻此水僅用六滴搽于生殖頸部經過壹点鐘之外隨時試事力能久戰

楊梅脫癬膏 每兩一員　五折
▲主治 牛皮頑癬　遠年爛脚　皮膚濕毒　百發百中

花柳一掃光每罇二元 主治
遠近花柳　血淋白濁　鵝頭咸疳　橫弦芒菓　魚口便毒
陽具腫脹　小便刺痛　大便不通　楊梅結毒　筋骨疼痛
喉爛鼻崩　陽物潰爛　遍身梅鮮　癢如虫行　最重之症
三服全愈百發百中對于身体絕無妨碍

楊梅拔毒膏每盅一元 主治皮膚疥癩瘡癬
▲恭頌薛覺慶先生外科聖手
弟前數月涉足花界。全今發生花柳。面部潰爛　鼻腫將崩。兩耳將穿，且頸項現出瘰癧重重。曾經入醫院療治月餘。西醫將癧剖割。旋剖旋生，無法見效。後聞雲埠天生堂主人薛覺慶先生。醫花柳瘰癧專科拿手。旋即踵門求診。據先生檢驗判我是楊梅結毒症。當即施服花柳一掃光丸毒隨大便如掃　外患俱搽楊梅拔毒膏。膿孱拔清。旋轉結痂。施藥僅壹星期之久。完全治愈矣。感先生之德。無以爲報。故特表揚先生之大國手。并爲介紹。如有同病者。請購此兩種靈藥。內外兼施。定能掃除一切花柳。弟無戲言。試驗便知。

旅加蘭覆埠弟司徒棟維敬頌

中西文件印刷局
精製望巴圖
圖新軒印務局
機器齊備　字粒俱新　排版雅觀　印刷精良　取價低廉　交件迅速　僑胞惠顧　無任歡迎
電話 得技利市 五五七五
大帮中文活動日期印發售
每只一元二毛五
圖章樣本印備如蒙取閱當即奉寄

HO SUN HING CO.
258½ PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
司理人 林立棠 林翰芳 謹啓

▲滿城致公堂鳴謝民國廿五年香油

灣城林禮光貳元　夏城李勝賀壹元九　夏城譚暢賢壹元
雲丹李根源壹元　雲埠岑榮壹元
都城伍尙貴貳元　努安溫祥燕壹元　夏城李雲炳貳元
都城梁維壹元　勝之結埠葉達柯壹元
滿埠昆仲及各界
葉遠美五元半　譚俊鈿五元　李學儒四元五　譚家舜四元
羅玉盛三元七九　鍾功保三元九　李柏貳元三
葉烈　李翠　蔡華女　譚樓　各三元　黃彩貳元二九
蔡穩　謝球　譚廣麗　羅世賀　譚光迎　各貳元五
陳來　譚宗傑　甄祥英　黃洪大　李以壯　進利牛欖
李奕球　黃廣休　以上各貳元　寬壹元七五
李奕寅　林立偉　陳享　鄧恩　趙堅　譚嵩
蔣德　鄧柱　顏培生　羅道暢　黃顯祿　溫壽貞
李盛　以上各壹元九　趙儒捷壹元　參許梅壹元貳五
譚傑安　伍暢勳　司徒師　譚憲章　李世臻　譚裔沾
李期幹　譚關　譚韶　李澤　胡茂　譚遠　以上各壹元
周會　伍勳瀾　林舉連　劉棠　張藩　伍煥　各七毛五
陳寬　何長　阮炳　朱華　羅池
羅吉安　熊世耀　陳典濯　譚威　羅耀　進利巢欖
胡持發　譚裔森　梁傳亦　吳大齊　李偉器　余威中　司徒旺文
李光明　趙積　譚賢閣　伍洪禧　譚炳光　周牛
陳篤　譚文永　區培均　趙舉　凌賀　黎烺經
以上各五毛　鄭茂森　朱仁俊　朱昌柏　譚興傑　趙吏運
岑福星　宏利攤館三元
黃述操　譚俊植　阮如山　譚子煖　以上各貳毛五

▲錦碌致公堂鳴謝
民國廿五年經費名列　恕不稱呼
楊寶山　各五元　李騰芳四元　謝子良三元
梁福　伍鳳屏女士　各貳元五　梁昌二元一五
吳始葉　各貳元五　各壹元貳五
西人八寸壹元五　謝科　西人亞參
周爵家　雷文　林珠明　李大　李球　簡華晃
梁明滄　梁德　雷廣文　曹熾財　張其　朱晃
胡維德　林德富　張厚寅　梁世慶　以上各壹元
林德仁　陳華　伍發　梁林朱廣鰲
黃本　李浣　黃盛七毛五
關興　何容信
以上各五毛　李莊　各貳毛五

OXO BLUE CUBES
喔素牛肉茶
▲最合衛生的飲料
置之於煮燉食品及羹或汁用以調味極佳
在各餐館雜貨店均有發售

贈送　一九三七年
中華民國廿六年份新舊曆精美日曆牌
凡惠顧海狗鞭健腎丸　姑嫂丸　均有贈送
省港天壽堂藥行

姑嫂丸
治婦女經病赤白不育

海狗鞭健腎丸
治男子腎虛腰痛第一

中外各埠大商店均有代售
總發行香港德輔道中　分行廣州市
雲高華代理活生行　金利源
域多利　滙生源　萬育堂